



# LA NACION

Fundado el 14  
de enero de 1917  
Año LIII 18.854

Santiago, Viernes 18 de Julio de 1969

Apolo-11 y Luna-15:

## LA MAQUINA Y EL HOMBRE EN DRAMATICA CARRERA HACIA LA LUNA

Mientras los norteamericanos avanzan rectos al satélite, la cápsula rusa está orbitando el astro. "Todo marcha bien a bordo" dice lacónico mensaje de los astronautas. El vuelo de la Apolo-11 es perfecto.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 17 (UPI)— Los astronautas de la Apolo-11 avanzaron hoy rectos en su épico vuelo hacia la Luna mientras el satélite soviético Luna-15 se encontraba ya en órbita del astro en una aparente puja del hombre y la máquina por trae antes a la tierra las primeras imágenes de la superficie lunar.

Neil A. Armstrong, Edwin E. "Buzz" Aldrin y Michael Collins, a mitad de su prodigioso viaje, fueron poco después de las ocho de la mañana para escuchar un escueto informe transmitido desde el control sobre los progresos del satélite no tripulado soviético.

Luna-15 entró hoy en la órbita lunar y tanto fuentes científicas soviéticas como occidentales que pueden tratar de aluminizar la Luna.

Los rusos trataban de mantenerlo en órbita algún tiempo — posiblemente todo el día — y pretendían hacer descender la cosmonave o una parte de ella y traerla de vuelta con una muestra de la superficie de la Luna, dijo sir Bernann Lovell, director del Observatorio Británico de Jodrell Bank.

Los astronautas estadounidenses continuaron verificando los sistemas de a bordo con el control terrestre y se veron dificultados nuevamente por radio comunicaciones ruidosas las cuales interrumpieron sus conversaciones.

Armstrong, Aldrin y Collins prosiguieron a media mañana con la mira puesta en las estrellas; a fin de que pudieran ver la resurrección.

Todos los informes coincidieron en que la cosmonave sigue un curso recto para alunizar en la superficie durante la tarde del domingo y permitir así a Armstrong y Aldrin, hollar su suelo en las horas de la mañana siguiente.

Los ocupados tripulantes de la Apolo-11 se sintieron hoy más aliviados e incluso se permitieron reír con el astronauta James A. Lovell, el comandante suplente, quien habría asumido el mando de la nave si el centro de control y transmitió.

"El comandante suplente quien todavía se mantuvo listo. Aún no me habéis dado la señal, ¿quieres hacerlo?"

"Aún te perdí tu oportunidad, Jim," le contestó Armstrong.

Collins había tenido cierta dificultad alineando una estrella en el reticulómetro de su sextante, pero tuvo una buena visión de la Tierra, sin embargo, casi 90.000 kilómetros más abajo.

Se trata de una vista realmente maravillosa a través de este sextante", dijo. "Hace un minuto, durante una maniobra, el reticulómetro abarcó el Mediterráneo, viéndose completamente claro todo el Norte de Portugal, España, el Sur de Francia, Italia; todo completamente claro - repito - , pero no la

despues de su espectacular lanzamiento de la víspera desde Cabo Kennedy, los astronautas

comenzaron esta jornada relativamente tranquila, costeando a través del espacio a velocidades de hasta

16.000 km/h.

16.12.17 P. M. (1617 GMT). Los tripulantes encendieron durante tres segundos el motor de su cohete para reducir ligeramente su velocidad y ajustar más el curso hacia su destino.

Alrededor de las 7:32 P.M. y a más de 240.000 kilómetros de la Tierra, esperaba a los astronautas la primera transmisión de televisión en colores con vistas de nuestro planeta, durante un cuarto de hora, para

el festival de la televisión en el mundo entero.

Alrededor de las 8:32 P.M., por su parte, había alcanzado la Luna e iniciado su órbita mientras fuentes científicas rusas

dijeron que el satélite circunnavegaría el astro durante unas 24 horas y luego trataría de alunizar, recoger

seas muestras de su suelo y traerla de vuelta. Si no permanece mucho tiempo en la superficie o en la

atmosfera, la cosmonave soviética podría retornar a la Tierra hasta dos días antes que Armstrong, Aldrin

y Lovell descendan en el Océano Pacífico el 24 de este mes.

La agencia noticiosa oficial soviética TASS, anunciando oficialmente por vez primera la llegada de la

cosmonave a la órbita lunar, aludió a la misma como "El nuevo satélite artificial de la Luna". Pero no ofreció

detalles al respecto.

Lovell estimó que no se trataría de hacer descender al Luna-15 en el satélite natural de la Tierra por lo

menos hasta la noche.

El escenario de comunicaciones en este centro de control, Bruce McCandless, informó a los

periodistas sobre los progresos del Luna-15, durante el "Boletín Noticioso" de esta mañana, así como

sobre la entusiasta reacción que había desprendido en el mundo su propio viaje rumbo a la Luna

"Buenas noticias", dijo escuetamente Armstrong cuando los astronautas despertaron de su primer sueño

después de dormir durante casi nueve horas.

Otro, antes de encenderse el sueño, el comandante había anunciado que tanto él como sus

compañeros de vuelo se encargarían de su sueño.

Los expertos del centro de control tampoco malgastaron las palabras, limitándose a ofrecer

una serie de cifras a los astronautas para poner al día el plan de vuelo y comentar brevemente

los resultados de radiotransmisión, antes de dar al final la señal de despedida.

### Así Transcurrió el Segundo Día

HOUSTON, 17 (ANSA)— El programa para

el vuelo de "Apolo Once" es el siguiente:

Y todo esto se repite cada hora.

Y todo esto se repite cada hora.

Y todo esto se repite cada hora.

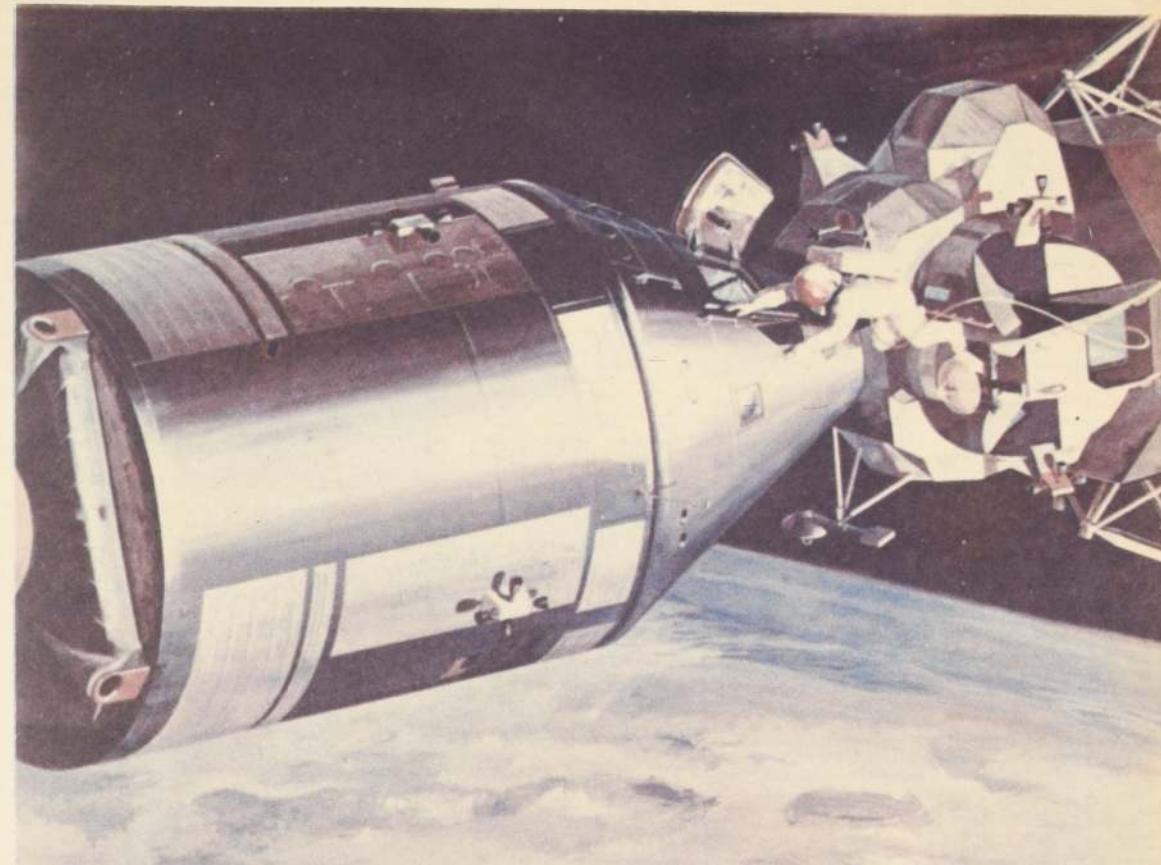
### Programa de hoy

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (TEXAS), 17 (UPI)— El programa que cumplirán mañana (hoy) los tripulantes de la Apolo-11 es el siguiente: 8:32 A.M. despertan Neil A. Armstrong, Edwin E. Aldrin y Michael Collins. 3:26 P.M. Tercera corrección de la ruta, si se estima necesaria.

5:47 P.M. Armstrong y Aldrin entran en el módulo lunar por primera vez en el espacio, comprueban su estado y vuelven a la nave madre.

7:32 P.M. Segunda transmisión de televisión en colores dirigida a la Tierra.

9:32 A.M. del sábado la tripulación inicia un descanso de nueve horas.



## Misterio del Sistema Solar Aclarará Viaje de la Apolo

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 17 (UPI)— La Apolo-11 lleva consigo lo que los científicos creen pueden ser las claves susceptibles de describir los misterios del sistema solar.

El objetivo principal de la misión es llevar al hombre a la Luna, recoger muestra de la superficie selénica y dejar en ella equipos experimentales que seguirán funcionando después que los astronautas vuelvan a la Tierra.

Se negantes experimentos, sumados al polvo y las rocas que los astronautas traigan del satélite, pueden decir a la ciencia cómo se formaron la Luna y la Tierra, suministrando también información sobre las causas de los terremotos, si el Universo está dilatándose o de qué está hecho el Sol.

El estudio de la Luna probablemente será similar al estudio geológico de la Tierra, según John W. "Jack" Small, jefe de la oficina de proyectos en la superficie lunar de la dirección nacional para la aeronáutica y el espacio (NASA).

Estudiando la Tierra, podemos obtener los procesos que formaron la Tierra", agregó. "Estudiando la Luna, podemos hacer lo mismo".

Un miembro de la División de Ciencias Terrestres y Lunares de la NASA, Albert A. King, declaró recientemente que la densidad de la Luna era diferente de la de la Tierra, despertando especulaciones según las cuales podría haberse formado en alguna otra parte de la galaxia y fue "capturado" por la gravedad de la Tierra.

King, sin embargo, tampoco excluye la posibilidad de que se hubiera "saltado" de la Tierra después que fue formado nuestro planeta o la de que se formase separadamente de la Tierra, pero estando siempre relativamente cerca.

Probablemente el elemento de información con mayor significación científica que podamos traer de vuelta lo sea algún material lunar", dijo el científico-astronauta Don L. Lind, antes del vuelo de la Apolo-11.

"Estas cuestiones constituyen todavía objeto de especulación y probablemente no puedan aclararse, en el mejor de los casos, hasta que veamos algunas muestras directas de la superficie lunar", concluyó el científico.

## Tomic Aceptó ser Nominado Candidato Presidencial



EL PRESIDENTE FREI, acompañado de profesores y artistas recorre la Escuela de Bellas Artes, para imponerse de los daños causados por el incendio que la destruyó parcialmente la semana pasada.

Una de las difíciles maniobras que realizarán los astronautas en su histórico viaje. El módulo lunar está listo para dejar la nave madre y, por sus propios medios, iniciar el descenso a la Luna.

## Rendición Incondicional Pide El Salvador a Honduras

SAN SALVADOR, 17 (ANSA)— Aún no hay tregua en la guerra no declarada entre El Salvador y Honduras. El Salvador abrió un nuevo frente y una nueva columna motorizada se dirige hacia Marcala, la ciudad natal del Presidente López Arellano, en el centro del territorio hondureño.

El Salvador impuso condiciones para el cese de fuego, pero estas no han sido aceptadas por Honduras. Las condiciones son: 1) Que la comisión de la OEA se encargue de establecer los mecanismos adecuados para que todo vuelva a estar como antes del conflicto. 2) Que se garantice el cese de las persecuciones de salvadoreños en Honduras. 3) Cese de toda hostilidad por parte del Gobierno de Honduras. 4) El cese del fuego se hará efectivo a partir del momento que la comisión acepte la contrapropuesta.

Estas cuatro condiciones representan para Honduras el equivalente a una rendición incondicional. (Apéndice informaciones en página 14, obituario).

## Firmado Avenimiento en el Conflicto de Chuquicamata

EN LAS OFICINAS del Ministerio del Trabajo se firmó el acta de avenimiento que puso fin al conflicto legal de los trabajadores de Chuquicamata.

De acuerdo a lo que se convino en las conversaciones, los trabajadores lograron un reajuste promedio de 45%, un importante bono por término de conflicto, mejoramiento en los diversos escalafones de trabajadores, asignación familiar, atención médica y tratos en el régimen de pulperia.

El acta fue suscrita por todos los dirigentes de los sindicatos de Chuquicamata, el Ministro del Trabajo, ejecutivos de Anaconda y otros personeros.

## Planta de Gases Líquidos Levantará "AGA" en Rancagua

UNA NUEVA PLANTA de Oxígeno instalará en el barrio industrial de Rancagua la filial chilena de la firma suiza AGA especializada en elementos destinados a todo tipo de soldadura.

El Gerente de AGA, Bo Strombom, acompañado de ejecutivos de la empresa, hizo este anuncio en conferencia de prensa, agregando que la nueva planta se sumará a las tres existentes. (Santiago—Maipú y Concepción) y producirá oxígeno líquido, nitrógeno líquido y argón líquido para satisfacer la demanda creciente del mercado interno.

La planta de Rancagua abrirá sus puertas en Agosto de 1970, coincidiendo con la celebración de las Bodas de Oro de AGA en Chile. De un total de 25.000.000 de escudos que la firma invertirá en el país durante los próximos cinco años, la suma de 10 millones de escudos corresponde a la nueva planta. Gran parte de las inversiones se hará como aporte de capital.

La nueva modalidad puesta en práctica por AGA de producir oxígeno, argón y nitrógeno en forma líquida, permitirá facilitar en mayor forma su distribución y

su almacenamiento por parte de los clientes.

El producto líquido en camiones se distribuirá en las estaciones de gasificación que se instalarán entre Santiago y Valparaíso, para gasificación local y distribución en cilindros. Los clientes de gran consumo, por ejemplo Estaciones de Servicio, podrán recibir el gas líquido en estanques con evaporador lo que les permitirá su almacenamiento en forma más adecuada.

Strombom anunció que AGA, además, adquirirá terrenos en Maipú donde concentrará gran parte de la actividad industrial de la firma, trasladando a esa comuna, previa autorización Municipal, su planta de San Miguel. En este sitio se construirá una estación para gasificación de oxígeno, nitrógeno y argón, una planta de acetileno, locales de entrenamiento y de demostración de soldadura, servicios anexos y una nueva oficina central.

En la actualidad la firma abastece en forma especial a la industria metalúrgica que representa en Chile, aproximadamente, un tercio de toda la actividad industrial.

Entre los nuevos gases que produce la Planta de Rancagua, figura el oxígeno que se usa para soldar y cortar, para hornos eléctricos, para industrias químicas

y para hospitales. Nitrógeno, que se emplea como agente inerte para templar metales y para las industrias del vidrio y

electrónica. Tiene uso también en la congelación rápida, refrigeración de alimentos y en medicina como agente de preservación biológica. Finalmente el argón tiene aplicación para soldadura de metales que reaccionan con el calor, como acero inoxidable y aluminio y como agente protector en procesos de fundición continua y para insulfación de hornos. Su fabricación en Chile eliminará su importación, lo que significa un importante ahorro de divisas.

Es importante informar que AGA atiende en el país la señalización marítima desde que inició sus actividades en Chile. En lo que se refiere a su División Médica, está colocando en el país equipos de oxigenoterapia, aspiración, de anestesia, incubadoras, resucitadores, central de gases para hospitales, máquina corazón - pulmón artificial, monitor Cardicord y otros y traerá además un Laboratorio automático "Autochimist" capaz de realizar 100 mil análisis de sangre por hora, lo que le permitirá cubrir la demanda de todo Santiago en esta materia.

Designado el

Nuevo  
Vicepresidente  
del Consejo  
de Menores

FUE NOMBRADO VICEPRESIDENTE Ejecutivo del Consejo Nacional de Menores, Suplente del Coronel de Carabineros, Alfredo Vicuña Ibáñez, Jefe del Departamento de Policía de Menores de Santiago, quien ocupará ambos cargos en forma simultánea.

La nueva designación se debe a que el titular en el cargo Doctor Hernán Montenegro Arriagada, ha sido destinado al Servicio Nacional de Salud para que se desempeñe en la Sección Salud Mental del Sub-Departamento de Protección de la Salud.

El decreto del Ministerio de Justicia que nombró al nuevo Vicepresidente Ejecutivo de la institución señala que es de imprescindible necesidad que el remplazo de este cargo de tal importancia recaiga en una persona especialista en materia de menores. El Coronel Vicuña Ibáñez se desempeñó como Jefe de Policía de Menores desde la dictación de la ley que creó el Consejo, en julio de 1966, y desde esa fecha también ha ocupado el cargo de la institución.

Jorge Awad  
Atenderá  
Directamente  
Reclamos de los  
Consumidores

Pablo Valdés  
Subrogó  
Subsecretaría  
de RR.EE.

LA DIRECCIÓN DE INDUSTRIA Y Comercio deberá ser la Dirección de los Consumidores, manifestó su timonel, Jorge Awad, en Conferencia de prensa.

La Dirección de Industria y Comercio, explicó, debe ser el Organismo donde todo el público, todos los consumidores, todo el pueblo, encuentre la institución que los defienda y los ampare. En ella deben hallar todas las garantías para su defensa.

Iniciaremos una campaña de

Anteproyectos Para Pudahuel  
Pide 00.PP.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

Según se informó ayer, el Subsecretario Patricio Silva regresará a Santiago el próximo lunes.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.

En la Cancillería se informó ayer que poco después de su arribo a Buenos Aires, el Subsecretario Patricio Silva recibió la visita de cortesía de su colega argentino Alvarez de Toledo. Ambos charlaron durante largo rato en la Embajada de Chile. En esta entrevista se encontraba presente el Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, Hernán Videla.



## editorial

## Solución al Problema

## del Agua en Antofagasta

**Una gran noticia para los habitantes de Antofagasta ha sido, indudablemente, el anuncio dado a conocer en conjunto por los Ministros de Obras Públicas y Salud, y que se refiere a la solución definitiva del problema y el drama que ha venido soportando esa ciudad a raíz de la presencia de arsénico en el agua de consumo diario.**

**Los Ministros han asegurado el arribo, en Agosto próximo, del primer embarque de elementos para construir una planta purificadora del agua potable, planta que ha sido contratada por el Gobierno en Alemania a un costo de dos millones de dólares. Esta cifra, unida a otras inversiones én trabajos de emergencia que ha estado realizando en la zona el Ministerio de Obras Públicas, elevan a casi 28 millones de escudos los gastos que se ha impuesto el Estado a materia de construcciones sanitarias a fin de dar satisfacción a las ingentes necesidades de Antofagasta, conducta que nunca se ha contemplado respecto de ninguna región en tan corto periodo de tiempo.**

**La planta purificadora, adquirida a la firma germana Berkefeld Filter, tendrá la ventaja de eliminar del agua no sólo el arsénico, sino cualquier otro tipo de sustancia perjudicial para la salud de la población. Como lo manifiesta la declaración biministerial, esta misma solución ha sido adoptada para casos similares, con gran éxito, en Estados Unidos y Europa.**

**Teniendo en cuenta la urgencia grave que el problema del envenenamiento paulatino encierra para la ciudad nortina, se ha tratado que el sistema de filtros quede completamente instalado y en marcha lo más pronto posible. Se estima que estará terminado a fines de diciembre del año en curso, lo que permitirá que preste servicios a partir de enero de 1970.**

**En el intertanto, continuarán trabajando los estanques decantadores del agua de la fuente de Toconce, de donde fluye el líquido contaminado, a fin de permitir bajar el porcentaje de concentración de arsénico con el agregado de sulfato de aluminio. Todo esto, naturalmente, como una medida de emergencia.**

**Cabe dejar constancia que, respecto de la construcción de las obras de abastecimiento de agua potable a Antofagasta, éstas fueron llevadas a cabo hace doce años, y fue elegido Toconce pese a ser conocida por los técnicos la presencia del metaloide en esa fuente, porque no se tenían**

**datos precisos sobre la concentración nociva del arsénico en agua potable. En todo caso, bien pudieron haberse realizado experiencias para asegurar en forma fehaciente la inmunidad de la población.**

**Los problemas que han caído sobre las autoridades administrativas y sanitarias tuvieron su origen, como se ve, en un acto de irresponsabilidad de Gobiernos anteriores, que no mostraron la debida diligencia en la defensa de la salud regional.**

**Nadie podrá negar, sin embargo, la prontitud del Gobierno presente para adoptar una serie de medidas tendientes a paliar los efectos de tan compleja situación, desde el momento mismo que los médicos del Servicio Nacional de Salud tuvieron en su poder antecedentes que testimonian la presencia de arsénico entre los concentrados del agua potable, a través de la existencia repetida y creciente de numerosos cuadros clínicos entre la población antofagastina que revelaban envenenamientos de origen arsenical.**

**Si bien resulta del todo comprensible la actitud de la ciudad nortina, en demanda de una rápida solución al grave caso que la aqueja, no pueden olvidarse las gestiones inmediatas que se hicieron desde el primer momento por bajar el porcentaje del metaloide en el agua potable y, sobre todo, en el sentido de contratar una planta filtradora que eliminara en forma permanente el peligro que se cierre sobre la salud de los habitantes. Esas diligencias, tiene que entenderse bien, no eran cosa de pocos días. La elección de una compañía extranjera que dé garantías suficientes de competencia y buena calidad de su producto, no resulta tan rápida. No obstante, el Gobierno entabló inmediatas conversaciones y se llegó a un acuerdo para construir la planta.**

**A nadie pueden quedar dudas, pues, sobre la real preocupación que ha existido en la Administración por solucionar con larguezza, entrando en los mayores gastos, la crítica situación del abastecimiento de agua potable para Antofagasta. Las cifras mencionadas en inversión sanitaria, de ningún modo comparables a lo que se hace comúnmente, así como la vasta labor desplegada por los médicos del Servicio Nacional de Salud, dan completa prueba de que tal preocupación ha sido intensa.**

El Saint George's College  
y su Marxismo

Durante los últimos días ha causado gran revuelo entre algunos sectores de derecha lo que se ha llamado la penetración marxista en el colegio Saint George.

Este establecimiento educacional ha sido tradicionalmente uno de los reservados para los hijos de la alta burguesía, ya por el elevado precio que cobra por la educación impartida, ya porque socialmente bastante exclusivo.

Lógicamente, hasta hace poco, la formación humana brindada por el Saint George a sus alumnos era la del hombre tipo dentro de los esquemas sustentados por la clase social.

Se enseñaba doctrina social de la Iglesia, principios de moral cristiana y una recta filosofía de la vida, partiendo de la base de que el statu quo que existía en Chile, hacia unos seis o más años, era el básicamente óptimo aunque susceptible de perfeccionamiento.

Desde entonces a esta parte los profundos cambios que han venido realizándose en los esquemas sociológicos y económicos de nuestra patria, el evidentemente mayor grado de justicia que han significado para la gran masa de la población, así como la clara posición que la Iglesia Católica postuló conciliar ha proclamado al respecto en un nivel mundial han trastornado los esquemas de formación que el Saint George ofrecía, no imponía, a sus alumnos.

Uno de éstos fueron las juntas de educación realizadas los días 7 y 8 del presente y que dieron rienda al bullicio "escándalo".

Las juntas tenían como objetivos declarados por sus organizadores evitar una uniformación de la manera de pensar, promover un reconocimiento de las opciones y acciones plurales de los Cristianos, evitar el fomentar un individualismo en el alumno que lo transforme en un Cristiano no consciente de los problemas de la comunidad, si no exclusivamente de los suyos propios.

Promover al hombre que descubra su vocación personal y para la comunidad y que lo haga contribuir a la humanización de la sociedad porque se siente solidario y responsable ante ella; evitar ese egoísmo involuntario en pensamientos tales como "yo me estoy educando en el Saint George para incorporarme a una élite que dirige los destinos del país"; promover el pensamiento "lo que yo recibo tengo que compartir con los demás, ya que todos tenemos los mismos derechos a los bienes y a la cultura".

Actualmente en el Saint George se trata de "educar para vivir con toda la sociedad", según reza la declaración que las autoridades del colegio entregaron ayer a la opinión pública. Actitud que concuerda plenamente con los principios renovadores que están agitando a la Iglesia Católica en su admirable proceso de renovación.

Se trata de formar hombres integrados a la sociedad a que pertenecen. Comprometidos económicamente y socialmente con el proceso que está viviendo el país. Capaces de tomar una actitud esencialmente activa en los cambios y caminos hacia el desarrollo nacional, socialización, democratización, tecnificación e integración.

Dentro de lo que alcanza a nuestro conocimiento de ese colegio, la formación humana que persigue ofrecer el Saint George a sus alumnos se limita en la actualidad a esto:

No existe un adocionamiento político partidista ni se inclinan a los alumnos consignas marxistas ni de violencia.

Y esto por la simple razón de que todo el proceso responde al pensamiento contemporáneo de la Iglesia de Cristo, pensamiento que tiende a perpetuar



en algunas manos, las propias obviamente, la gran mayoría de estos. Para llevar a fin este propósito se ha usado a modo de caballo de Troya la acusación de Marxistas, sin conceder importancia a las consecuencias de la maniobra. Vale decir, el tratamiento calamitoso a un establecimiento educacional y sus directores.

G

Agregó después:

—Nosotros premiamos todas estas cosas. Queremos buenas relaciones con los Estados Unidos y ahora las vamos a tener pese a todos los problemas, pues ellos han comprendido que

G

Agregó después:

G

# Tomic Aceptó Postular Como Candidato si lo Designa la Junta Nacional "PDC"

EL EX SENADOR y Ex Embajador de Chile ante la Casa Blanca, Radomiro Tomic, fue virtualmente proclamado ayer como candidato presidencial de la Democracia Cristiana, al serle ofrecida la postulación por la sala de senadores de la colectividad DC, en un almuerzo al que también concurrieron los jefes de los comités de diputados de ese partido.

Radomiro Tomic, según se informó, asistió a ser proclamado como candidato presidencial, siempre que en la próxima Junta Nacional del Partido, que es el organismo que ratifique su postulación.

—Soy un militante democristiano y como tal estoy a disposición de mi partido, expresó Radomiro Tomic a los senadores, manifestándose además que: "Estoy dispuesto aceptar la candidatura presidencial para 1970, siempre que lo acuerde la Junta Nacional del Partido, que es el organismo que tiene competencia y facultades para hacerlo".

En el almuerzo de los senadores democristianos estaban presentes once de los veinte senadores del partido, y enviaron sus votos o adhesiones al pronunciamiento acordado otros seis.

Los parlamentarios de la Cámara Alta que asistieron a prestarle el apoyo y proponer su nombre ante la Junta Nacional, fueron Osvaldo Leighton, Juan de Dios Carmona, Alejandro Gómez, Tomás Reyes, Eugenio Ballesteros, Benjamín Prado, José Musalem, José Foncea, Renán Fuentealba, José Isla, Ricardo González, Narciso Irureta, Luis Papic, Alfredo García, Raúl Gormaz, Patricio Aylwin y Ricardo Berardo.

Se expresó al término de la reunión que entre los diputados del PDC, existe un consenso para postular el nombre de Tomic a la Presidencia de Chile para 1970, por lo que se estima que en la Junta Nacional del PDC, que se reunirá el 15 de Agosto, Tomic será nombrado con seguridad y ya en forma definitiva.



MÁS NUNCA DERROTADOS" pareciera ser la extenuada frase de los cinco legisladores democristianos que honrosamente asistieron en el Estadio Nataniel ante el equipo de Oficiales de Salud, integrado por siete goles a cuatro, en la competencia "Perro Feroz" de la Corporación. De izquierda a derecha, las atléticas son: subcampeón los diputados Osvaldo Giannini, Pedro Felipe Ramírez, Sergio García, un campeón llamado del Fuego y Luis Maira.

## Pobladores del PDC

## Piden Urgencia Para

## Reforma Urbana

LA URGENTE NECESIDAD de que cada chileno debe ser propietario de la casa en la que vive. De ahí que otra iniciativa legal que exigimos al Partido es que los actuales arrendatarios se vuelvan propietarios de las viviendas que están cometiendo los representantes de la firma García-Diez.

A su vez, el parlamentario solicitará en la Cámara que se oficie a las autoridades competentes para que le den un corte definitivo al abuso que están cometiendo los representantes de la firma García-Diez.

Morales Cayul y Manhuan Cayul contaron al diputado que los representantes de la firma maderera, mediante la promesa de cancelar quinientos pesos por cada pulgada de madera extraída, iniciaron la tala de más de quinientos hectáreas de araucaria.

Para conseguir el permiso por parte de los caciques del Pedregoso, la firma García-Diez logró convencer a dos de ellos, lo que no significa autorización para explotar la madera, como lo señalaron aquí en Santiago los dirigentes, porque los terrenos les pertenecen.

Ante este hecho, el diputado Temer está reuniendo mayores antecedentes para formular la denuncia ante la Comisión de Agricultura y ante la Sala.

OTRO Y UNIDAD POPULAR

Consultado sobre la postura de los pobladores frente al candidato presidencial democristiano, Sanabán manifestó que ellos ya habían proclamado a Radomiro Tomic, de quien estaban convencidos aceptaría la postulación que le ofrecerá la colectividad.

"Nosotros somos partidarios de la unidad popular pero en base a la Democracia Cristiana. Si después que redactemos nuestro programa democristiano y proclamaremos a nuestro candidato Tomic, los partidos y demás fuerzas sociales que están por los cambios desearán integrarse al movimiento de la revolución chilena, han recibido".

El Partido Demócrata Cristiano, no debe tener dignidad para conversar con las otras colectividades y no arrastrarse como lo han hecho otros partidos ante el comunismo y el socialismo", señaló categoricamente el diputado Sanabán.

El Presidente Frei viaja hoy a Chuqui

Confederación del Cobre, para explicarles personalmente, la importancia, alcance y proyecciones de la nacionalización de ese mineral.

El Presidente Frei regresará a Santiago mañana.



RADOMIRO TOMIC, que aparece en el grabado saludando a Bernardo Leighton a su llegada a Chile desde Europa, aceptó en la tarde de ayer ser propuesto por los senadores democristianos como candidato a la Presidencia de la República, ante la Junta Nacional del PDC.

## Denuncia en la Cámara

## Empresa Maderera se Apropia Tierras de Reducción Mapuche

EL DIPUTADO DEMOCRATA CRISTIANO por la provincia de Malloco, Osvaldo Temer, presentará una denuncia ante la Comisión de Agricultura de la Cámara, acusando de explotación irracional de la araucaria forestal a la firma maderera García-Diez.

La denuncia surgió a raíz de una entrevista que sostuvieron con el parlamentario, dirigentes de la Reducción Indígena, Paulino Huaiquillán, ubicada en la localidad del Pedregoso, Departamento de Curacautín, Provincia de Malloco.

Los dirigentes, Elias Morales Cayul y Arturo Manhuan Cayul, recibieron, el 10 de julio último, el encargo de la Reducción de viajar a Santiago, para entrevistarse con el Director de Asuntos Indígenas.

Acompañados por el diputado Temer, los dirigentes plantearon la situación que les preocupa, al Director Subrogante de la zona, Renato Peña. El funcionario prometió una pronta solución al problema.

A su vez, el parlamentario solicitará en la Cámara que se oficie a las autoridades competentes para que le den un corte definitivo al abuso que están cometiendo los representantes de la firma García-Diez.

Morales Cayul y Manhuan Cayul contaron al diputado por la provincia que los representantes de la firma maderera, mediante la promesa de cancelar quinientos pesos por cada pulgada de madera extraída, iniciaron la tala de más de quinientos hectáreas de araucaria.

Para conseguir el permiso por parte de los caciques del Pedregoso, la firma García-Diez logró convencer a dos de ellos, lo que no significa autorización para explotar la madera, como lo señalaron aquí en Santiago los dirigentes, porque los terrenos les pertenecen.

Ante este hecho, el diputado Temer está reuniendo mayores antecedentes para formular la denuncia ante la Comisión de Agricultura y ante la Sala.

OTRO Y UNIDAD POPULAR

Consultado sobre la postura de los pobladores frente al candidato presidencial democristiano, Sanabán manifestó que ellos ya habían proclamado a Radomiro Tomic, de quien estaban convencidos aceptaría la postulación que le ofrecerá la colectividad.

"Nosotros somos partidarios de la unidad popular pero en base a la Democracia Cristiana. Si después que redactemos nuestro programa democristiano y proclamaremos a nuestro candidato Tomic, los partidos y demás fuerzas sociales que están por los cambios desearán integrarse al movimiento de la revolución chilena,

han recibido".

El Partido Demócrata Cristiano, no debe tener dignidad para conversar con las otras colectividades y no arrastrarse como lo han hecho otros partidos ante el comunismo y el socialismo", señaló categoricamente el diputado Sanabán.

El Presidente Frei viaja hoy a Chuqui

Confederación del Cobre, para explicarles personalmente, la importancia, alcance y proyecciones de la nacionalización de ese mineral.

El Presidente Frei regresará a Santiago mañana.



Elias Morales Cayul y Arturo Manhuan Cayul, dirigentes de la Reducción "Paulino Huaiquillán", ubicada en el Departamento de Curacautín, acompañados del diputado por la zona Osvaldo Temer, denunciaron públicamente la ocupación de sus terrenos y la explotación irracional de los mismos por parte de la empresa maderera García-Diez.

Por otra parte, los dirigentes de la Reducción "Paulino Huaiquillán" contaron que la firma García-Diez asegura tener títulos de dominio, en esa región, sobre una extensión de dos mil

## Se Constituye el Departamento

## Internacional DC

EN EL DEPARTAMENTO INTERNACIONAL de la Democracia Cristiana, hoy viernes a las 13 horas se realizará un almuerzo al que asistirán el presidente de la colectividad, Jaime Castillo, y en donde se constituirá la "Comisión Política Internacional" del Departamento Internacional DC. Asistirán los miembros Jorge Varela, director del Departamento; el Senador Tomás Reyes; el consejero del PDC, Emilio Saavedra; el jefe de Difusión del Departamento, Jaime Silva; el Subsecretario de RR. EE. Patricio Silva; el Comentanta de TV. Carlos Naudon y los diputados Wilma Saavedra, Mariano Ruiz, Fernando Sanhueza y Carlos Garcés, tesorero del PDC.

Para conseguir el permiso por parte de los caciques del Pedregoso, la firma García-Diez logró convencer a dos de ellos, lo que no significa autorización para explotar la madera, como lo señalaron aquí en Santiago los dirigentes, porque los terrenos les pertenecen.

Ante este hecho, el diputado Temer está reuniendo mayores antecedentes para formular la denuncia ante la Comisión de Agricultura y ante la Sala.

OTRO Y UNIDAD POPULAR

Consultado sobre la postura de los pobladores frente al candidato presidencial democristiano, Sanabán manifestó que ellos ya habían proclamado a Radomiro Tomic, de quien estaban convencidos aceptaría la postulación que le ofrecerá la colectividad.

"Nosotros somos partidarios de la unidad popular pero en base a la Democracia Cristiana. Si después que redactemos nuestro programa democristiano y proclamaremos a nuestro candidato Tomic, los partidos y demás fuerzas sociales que están por los cambios desearán integrarse al movimiento de la revolución chilena,

han recibido".

El Partido Demócrata Cristiano, no debe tener dignidad para conversar con las otras colectividades y no arrastrarse como lo han hecho otros partidos ante el comunismo y el socialismo", señaló categoricamente el diputado Sanabán.

El Presidente Frei viaja hoy a Chuqui

Confederación del Cobre, para explicarles personalmente, la importancia, alcance y proyecciones de la nacionalización de ese mineral.

El Presidente Frei regresará a Santiago mañana.

## Envían carta a Onganía

## Libertad de Presos

## Políticos Solicitan

## Senadores Chilenos

SENADORES DE LAS MAS DISTINTAS COLECTIVIDADES POLÍTICAS, A EXCEPCIÓN DEL PARTIDO NACIONAL, ENVIERON UNA CARTA AL PRESIDENTE DE ARGENTINA, TENIENTE GENERAL JUAN CARLOS ONGANÍA, EN LA QUE SOLICITAN LA LIBERTAD DE TODOS LOS PRESOS POLÍTICOS.

EL DOCUMENTO SUSCRITO POR UNA LARGA LISTA DE SENADORES SEÑALA QUE EXISTE PREOCUPACIÓN ENTRE ELLOS POR LA SITUACIÓN EN QUE SE ENCUENTRAN LOS PRESOS POLÍTICOS, COMO CONSECUENCIA DE LA OLA DE VIOLENCIA QUE SE PRODUJO, AL HACERSE PÚBLICO EL ANUNCIO DE LA VISITA A ESE PAÍS DE NELSON ROCKEFELLER.

"ESTIMAMOS QUE LA SITUACIÓN DE ESAS PERSONAS - DICE LA CARTA - DEBE RESOLVERSE A LA LUZ DE LOS PRINCIPIOS DE LA DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS". "SOLICITAMOS - AGREGA EL DOCUMENTO - LA LIBERTAD DE

TODAS AQUELLAS PERSONAS DETENIDAS EN RAZÓN DE SUS IDEAS POLÍTICAS".

LOS SENADORES QUE SUSCRIBIERON LA CARTA QUE SE ENVÍA AL MANDATARIO ARGENTINO SON: ALBERTO BALTRA, HUGO MIRANDA, LUIS BOSSAY Y AMÉRICO ACUÑA, RADICALES; RAMÓN SILVA ULLOA Y TOMÁS CHADWICK, SOCIALISTAS POPULARES; JORGE MONTES, ILETA CAMPUANO, VÍCTOR CORRIERAS, VOLODÍA TEITELBOIM Y LUIS VALENTE, COMUNISTAS; SALVADOR ALLENDE, SOCIALISTA DE CHILE Y RICARDO VALLENZUELA, TOMÁS REYES, JOSÉ ISLA, IGNACIO PALMA, RICARDO FERRANDO, EUGENIO BALLESTEROS, NARCISO IRURETA Y ALFREDO LORCA, DEMOCRATAS CRISTIANOS.

LOS SENADORES DEL PARTIDO NACIONAL SE NEGARON A FIRMAR LA CARTA, NO DANDO RAZONES DE TAL DECISIÓN.

## Encuentro con Campesinos

## Juventud DC de Renca y

## Colina da Gran Lección

## de Madurez

LA JUVENTUD DEMOCRATA CRISTIANA DE LAS COMUNAS DE RENCA Y COLINA SOSTENDRÁ ESTE FIN DE SEMANA UN ENCUENTRO CON LOS CAMPESINOS DEL ASENTAMIENTO "TIERRA LINDA", UBICADO EN ESTA ÚLTIMA.

PARA TAL OBJETO, UNA CARAVANA DE VEHICULOS TRANSPORTARÁ A LOS GRUPOS DE JÓVENES DC HASTA EL ASENTAMIENTO, EN DONDE REALIZARÁN UN PROGRAMA DE CHARLAS, ACTIVIDADES DEPORTIVAS Y ARTÍSTICAS Y UNA SALIDA A TIERRA, QUE LES PERMITIRÁ CONOCER DE CERCA EL PROCESO DE REFORMA AGRARIA.

JUNTO CON TOMAR ESTA DECISIÓN, LA DIRECTRIZ DE AMBAS ASAMBLEAS COMUNALES ENTREGARÁN A LA PÚBLICIDAD UNA DECLARACIÓN EN LA QUE SEÑALAN QUE ÉSTA ES LA MEJOR FORMA DE COMPRENDER AL CAMPESINO EN SU NUEVO SISTEMA DE VIDA Y DE TRABAJO.

LA DECLARACIÓN ES LA SIGUIENTE:

DESDE HACE ALGUNOS AÑOS TODOS LOS SECTORES DE LA PUEBLA HAN ESTADO VISIBLMENTE PROSCUPADOS POR EL PROBLEMA DE LA REFORMA AGRARIA. PÁGINAS Y PÁGINAS SE HAN LLENADO EN DIARIOS Y REVISTAS, Y SON INCONTABLES LOS FOROS EN RADIOS Y TELEVISIÓN, EN QUE DIRIGENTES DE TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS HAN POLMIZADO SOBRE ESTA IMPORTANTE MATERIA.

SIN EMBARGO, MUCHOS DE QUIENES MÁS HAN AGITADO LAS BANDERAS DE LA REDENCIÓN DEL CAMPESINO, DE LA AUTÉNTICA Y PROFUNDA

REFORMA AGRARIA, DE LA NECESIDAD DE QUEBRAR EL PODER AGRARIO DE LOS LATIFUNDISTAS CRIOLLOS, JAMÁS HAN LLEGADO A DIALOGAR CON LOS CAMPESINOS Y A IMPONERSE EN EL TERRENTO, DE LOS VERDADEROS PROBLEMAS QUE ÉSTOS SUFREN DÍA A DÍA.

NOSOTROS LOS JÓVENES DEMOCRATAS CRISTIANOS, DE LAS POPULOSAS COMUNAS DE RENCA Y COLINA, HEMOS REACCIONADO FRENTE A ESTA APATIA, QUE MUCHO SE HA DEJADO NOTAR EN LOS SECTORES DE AVANZADA DE LA JUVENTUD CHILENA, Y HEMOS PROGRAMADO UNA VISITA DE DOS DÍAS AL ASENTAMIENTO "TIERRA LINDA", DE COLINA, PARA CONOCER EN EL TERRENTO MISMO LOS PROBLEMAS DE LA REFORMA AGRARIA PARA ADQUIRIR NUESTRA ACTUACIÓN POLÍTICA A ESTOS HECHOS.

MÁS AÚN, DE ESTA FORMA NOSOTROS LOS DEMOCRATAS CRISTIANOS QUEREMOS DEMOSTRAR A LOS MUCHACHOS DE LAS DEMAS TIENDAS POLÍTICAS QUE NO ESTERILIZAMOS NUESTRA ACCIÓN INTELIMENTE EN LOS CUATRO PAREDES DE UNA SALA DE REUNIÓN NI NOS DESGASTAMOS MENTALMENTE RAYANDO LAS PAREDES EN DIARIOS Y REVISTAS, Y SON INCONTABLES LOS FOROS EN RADIOS Y TELEVISIÓN, EN QUE DIRIGENTES DE TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS HAN POLMIZADO SOBRE ESTA IMPORTANTE MATERIA.

SIN EMBARGO, MUCHOS DE QUIENES MÁS HAN AGITADO LAS BANDERAS DE LA REDENCIÓN DEL CAMPESINO, DE LA AUTÉNTICA Y PROFUNDA

REFORMA AGRARIA, DE LA NECESIDAD DE QUEBRAR EL PODER AGRARIO DE LOS LATIFUNDISTAS CRIOLLOS, JAMÁS HAN LLEGADO A DIALOGAR CON LOS CAMPESINOS Y A IMPONERSE EN EL TERRENTO, DE LOS VERDADEROS PROBLEMAS QUE ÉSTOS SUFREN DÍA A DÍA.

FIRMAN: OCTAVIO URIBE Y RAFAEL JACAS, PRESIDENTES DE COLINA Y RENCA, respectivamente.

## DIRECCIÓN DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA

## PROUESTA PÚBLICA N° 2.623

LÍMASE LA ATENCIÓN DEL COMERCIO A ESTA PROUESTA QUE ESTÁ SOLICITANDO LA ARMADA, POR LO SIGUIENTE:

## CONTRATO TRIENAL POR ABASTECIMIENTO DE CARNE DE VÍVEZ EN EL PUERTO DE TALCAHUANO \*

ESTA PROUESTA SE ABRIRÁ EN EL DPTO. ADQUISICIONES DE LA DIRECCIÓN DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA, UBICADA EN SUBIDA ALMENDRA, PLAYA ANCHA, VALPARAISO, EL DÍA MIÉRCOLES 30 DE JULIO DE 1969, A LAS 15:00 hrs. BASES Y ANTECEDENTES PUEDEN SOLICITARSE EN VALPARAISO, EN LA CITADA DIRECCIÓN EN SANTIAGO, COMANDANCIA EN JEFE DE LA ARMADA, EDIFICIO DEL MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL 7° PISO, Y EN TALCAHUANO, COMANDANCIA EN JEFE DE LA ILA ZONA (COMSOMA).

EL DIRECTOR

El segundo en 19 hrs.:

## Audaz Asalto a Botillería Realizaron Cuatro Sujetos



**FUNCIONARIOS DE LA BRIGADA MOVIL** examinan el revólver calibre 22 con que el comerciante Luis Cortés, repelió el ataque de los cuatro desconocidos que asaltaron la botillería la noche del miércoles.

CUATRO DESCONOCIDOS ARMADOS de sendos revólveres asaltaron una botillería y aunque lograron un magro botín de 100 escudos, dispararon contra el arrendatario del local, hiriéndole de cierta gravedad en ambas manos.

El hecho se registró a las 22.30 horas del miércoles en la botillería "Málaga" ubicada en Avenida Apoquindo 4110, lugar donde se encontraba Luis Cortés Rivas, de 36 años, casado, arrendatario del citado establecimiento comercial. Este último, señaló a los policías de la Brigada Móvil, que a la hora antes señalada habían llegado hasta el lugar cuatro desconocidos de largas melenas uno de ellos rubio y quien sin mayores explicaciones esgrimió un revólver y lanzó la típica frase de: "¡Arriba las manos, esto es un asalto!"

De inmediato Luis Cortés, además de sus acompañantes Luis Garrido Navarro y los menores Guillermo Álvarez López, de 16 años y Ernesto Rivas Vásquez, estos últimos empleados del negocio, fueron violentamente empujados en una rápida maniobra, hasta el baño de la botillería, ubicado en la trastienda.

### RAFAGA DE BALAZOS.

Posteriormente Luis Cortés, el único lesionado del audaz atraco, señaló que tan pronto como se vieron apañados en el estrecho recinto, y mientras el sujeto rubio le apuntaba con dos revólveres que portaba, trató de oponer resistencia, cogió su revólver calibre 22 con el cual hizo fuego contra sus atacantes.

"Por la distancia en que me encontraba, aproximadamente uno o dos metros —señaló a LA NACION— le impactó en el hombro izquierdo; pero de inmediato otro de los sujetos me ordenó que cerrara la puerta al mismo tiempo que me disparaba una verdadera ráfaga de balas usando ambos revólveres al mismo tiempo.

## Ministro del Interior Visitó Corte Suprema

EL MINISTRO DEL INTERIOR, doctor Patricio Rojas, visitó en la tarde de ayer la Corte Suprema para saludar al Presidente del más alto Tribunal chileno, Ramiro Méndez Brana.

Con antecedentes, dicho Secretario de Estado, presentó sus saludos protocolares a los presidentes de la Cámara y el Senado, como asimismo al Contralor General de la República, entre otros.

## Detenidos Asaltantes de un Chofer de Taxi

UN DESERTOR y un obrero fueron aprehendidos en la madrugada de ayer por la policía civil, confesando de inmediato ser los autores del asalto a un taxista, hasta el momento no identificado.

El atraco ocurrió en 1967, cuando Juan Netall Rivera, Ságuel, de 25 años, domiciliado en la población Carrascal, y Luis Humberto López Soto, de 24, acordaron junto a Ricardo Kodac, para asaltar a un taxista. Tal hecho lo realizaron en el puente Lo Vásquez, inmovilizando al taxista y robándole la suma de sesenta escudos.

La policía no ha logrado dar con el tercero implicado en el asalto, ni con el chofer afectado por el atraco. Se estableció que contra Juan Rivera existía una orden de detención, por el delito de deserción en el Juzgado Militar de esta capital.

### Conferencia Científica

HOY A LAS 18.45 HORAS y el próximo domingo a las 11.45 dictará una conferencia por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbelas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile, para referirse al triunfo de la ciencia sobre la muerte, a los venenos ocultos y a una nueva arma contra los virus.

**TEXTOS ESCOLARES**  
Siempre novedades chilenas y extranjeras en  
**LIBRERIA CULTURA**  
HUERFANOS 1179  
Entre Morandé y Bandera

**HOY DIA**  
**VIERNES**  
**DIA de USAR DOLLY PEN**

DESDE  
34,90

1.600 MILLONES

DOMINGO 20 DE JULIO

Polla

ENTERO E 160.- VIGESIMO E 8.-

ESTE SORTEO BENEFICIA AL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

### Curso de Tránsito

se Realizó  
en Ñuñoa

Auspiciado por la Municipalidad de Ñuñoa y Carabineros de Chile se efectuó un curso de capacitación y perfeccionamiento en el tránsito, para funcionarios de ese Municipio.

Alrededor de cincuenta alumnos participaron en ese curso que finalizó con total éxito. Por este motivo, en un acto que se realizó hoy a las 19 horas, en la Casa Consistorial, ubicada en Avenida Irarrázaval 4280, se hará entrega de diplomas y carnet a quienes aprobaron satisfactoriamente los exámenes finales.

Al acto asistió la Alcaldesa, Balbina Vera de Saintard, regidores, jefes de Carabineros, jefes de Departamentos, autoridades locales, juntas de vecinos, miembros del Rotary Club, etc.

**EL INTERES DEL GOBIERNO** por ir en ayuda de la Escuela de Bellas Artes expresó ayer el Presidente Frei, durante una visita al edificio destruido parcialmente por un incendio. Posteriormente recorrió el Museo de Bellas Artes. Lo acompañan el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, Nemesio Antúnez, Director del Museo y profesores y alumnos.

## Construirán Nueva Escuela Para Facultad de Bellas Artes

• El Presidente Frei visitó el edificio destruido por un incendio

LA FACULTAD DE BELLAS ARTES dispondrá de un nuevo edificio, donde la Universidad de Chile determine, a cuya construcción colaborará el Gobierno y el actual edificio parcialmente destruido por un incendio, quedará exclusivamente como Museo de Bellas Artes, tal como fue concebido al inaugurar para las festividades del Centenario, en 1910.

Estas iniciativas fueron consideradas durante la visita que en la tarde de ayer realizó el Presidente de la República, Eduardo Frei, al edificio donde funcionaba dicha Facultad, en compañía de los Ministros de Educación, Máximo Pacheco, y de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, del Rector de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa y de pintores, profesores, alumnos y artistas. Fue recibido por el Decano Pedro Vira y miembros directivos de la facultad.

El Primer Mandatario, conversando con los pedonistas al término de su visita, expresó su preocupación por lo que consideró como una catástrofe. Pero añadió que en estos momentos existía la mejor disposición para ayudar a la Universidad de Chile frente a esta emergencia. El principal problema, dijo, es el de financiamiento.

—El Gobierno, manifestó el Jefe del Estado, hará un esfuerzo en este sentido. Se refirió enseguida a la necesidad de un Museo más amplio, considerando la posibilidad que junto con considerarse la construcción de una nueva Escuela, por parte de la Universidad de Chile, el sector que ocupa la Escuela de Bellas Artes y sus talleres, fueran logrados definitivamente para ampliar el Museo.

En lo que se refiere al edificio y ubicación de la nueva Escuela de Bellas Artes, dijo, eso corresponde a la Universidad de Chile. El Gobierno es absolutamente respetuoso en este sentido de la autonomía universitaria y corresponde a ella decidir soberanamente.

La visita del Mandatario se prolongó por espacio de una hora y después de recorrer la parte del edificio donde había funcionado la Escuela de Bellas Artes se dirigió al sector destinado a Museo, entrando por su puerta principal.

En compañía del Director del Museo, Nemesio Antúnez, y del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, llegó hasta una de las salas donde expone Guayasamín, imponiéndole que las llamas estuvieron a punto de destruir las salas donde expone este artista ecuatoriano y los de pintura chilena.

Manifestó el Presidente que el Ministro de Educación, en representación del Gobierno y el Rector de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa, en representación de la Corporación, determinarían en definitiva lo que se haría. Además se sumó al Canciller Gabriel Valdés en función a la colaboración que podría obtenerse de organismos culturales internacionales.

El Ministro Máximo Pacheco, definiendo los resultados de la visita, manifestó a LA NACION, "que luego de evaluar las pérdidas, se acordó que la parte del Palacio de Bellas Artes que resultó dañada por el incendio, y donde funcionaba la Escuela de Bellas Artes, fuese cedida al Ministerio de Educación, el que la repararía e integraría al Museo, de modo que este recuperara la unidad que tuvo entre 1910 y 1943".

En esta última fecha, el ala poniente fue cedida a la Universidad de Chile para que allí funcionase la Escuela de Bellas Artes.

La Escuela de Bellas Artes se ubicaría en un nuevo local —agregó— a cuya construcción ayudaría el Gobierno. Una vez reacondicionada el ala afectada por el incendio, se utilizará para exponer los miles de cuadros y obras de arte que albergan las bodegas del Museo, y que por falta de espacio no pueden ser mostradas al público.

Para materializar estas ideas, se formó una comisión presidida por el Ministro de Educación, Máximo Pacheco Gómez, integrada por el titular de Relaciones Exteriores, el Rector de la U. Chile, el Decano de Bellas Artes y el Director del Museo.

Doble Estafa  
Cometen con  
Clientes de  
Plan Diez

EL DIRECTOR DE INDUSTRIA y Comercio, Jorge Awad, manifestó que elementos i n e s q u i p u d o n se están haciendo pasar por inspectores de la DIRINCO y visitan los hogares de las personas que han sido estafadas por la sociedad "Plan 10".

Se presentan diciendo que ellos pueden lograr que se les devuelva todas las cuotas que ya han pagado, pero lo único que hacen es estafar nuevamente a las personas con modestos recursos que ya fueron estafadas por el famoso "Plan 10".

Señaló que ningún inspector de DIRINCO está designado para realizar estas investigaciones y la acción que está llevando a cabo esa Dirección, se lleva en contra de la empresa, a través de la justicia criminal y en la sede de la empresa misma, donde se han destinado inspectores de impuestos internos para que se incauten de toda la documentación-contable. También se ha pedido a las investigaciones que dicta una orden de mediación, la cual ya fue emitida, a fin de que los responsables de esta estafa no puedan huir del país.

Además la DIRINCO, destinó a un grupo de inspectores para que hicieran guardia permanente en la oficina de "Plan 10", a fin de informar a quienes lleguen allí, de todo lo que está ocurriendo y evitar posibles maniobras dolosas.

Finalmente a través de la Subsecretaría de Justicia, pidió la cooperación del Servicio de Asistencia Judicial del Colegio de Abogados, con el objeto de que sus miembros asuman la defensa de los afectados.

Otra forma de estafa que se está realizando, con los ya estafados, la llevan a cabo individuos que se presentan a cobrar cuotas impagadas a clientes que fueron de "Plan 10", y que por su parte pasan a sus bolsillos particulares. Contra todo esto el público debe estar alerta y no dejarse sorprender.

## SUPER LIQUIDACION únicamente en la fábrica!

CALZADOS PARA CABALLEROS Y TODA LA FAMILIA

ANTI GRIPPE

Edralal

SANTOS DUMONT 560

(A PASITOS DE RECOLETA)



HOY DIA  
VIERNES  
DIA de USAR  
DOLLY PEN





## Sólo se Gana Jugando Bien al Fútbol...

AHORA resulta, según ciertos sabios, que el fútbol que le vimos el domingo a los uruguayos es el fútbol que se juega actualmente en todo el mundo. Lo malo es que uno de tanto andar por aquí y por allá, ha visto fútbol en casi todas partes. Y uno sabe que todas son solamente mientras los europeos no juegan fuerte? ¡Pamplinas! Una cosa es jugar fuerte y otra golpear a mansalva.

imponiendo la ley de la selva: ¿Juegan así los húngaros, los checos, los soviéticos los ingleses? ¡jamás jugaron así! Y van viendo ustedes que, a la postre, los campeones, los que llegan a las semifinales de la Copa del Mundo son los que juegan fútbol. Porque todavía no se ha inventado una manera mejor de ganar partidos que esa: jugar fútbol. (Bobby Charlton patea, George Best, Eusebio, Pelé, Facchetti, Mano Corso, Marzolini, Riva, Van Himst, patean). Claro que por ahí aparece un Styles que es un campeón, pero siempre estos fulanos señores del hacha y la patada, son las excepciones. ¿Qué hicieron los uruguayanos argentinos en la Copa del Mundo del 62, donde quisieron ir a ganar con "machismo"? Hicieron el ridículo. Y yo vi a los matones uruguayanos empatando con México en White City. Y los aztecas los arraigaron a pelotazos. Mazurkiewicz fue esa tarde una figura excepcional y hubo vanos tiros en los maderos.

NOSOTROS también tuvimos futbolistas "machos", futbolistas con vergüenza en otros tiempos. Pero sucedió entonces que los argentinos nos agarraron, nos jugaban fútbol y en eso eran maestros y nos hacían seis y siete goles sin esforzarse.

¿Qué se gano con que el involuntario Chato Subiabre le pegara un puñete al argentino Monti y lo dejara KO en el Estadio Centenario de Montevideo? Apenas la satisfacción de ver caído al formido half. Porque igual perdemos el match y quedamos eliminados. Siempre tuvimos futbolistas que no le temían a nadie y repartían golpes que daba gusto. Pero el sistema ese nunca nos dio resultados. Una vez le dijeron, al Mico López que le diera duro a un delantero basileño, no recuerdo donde. ¿Y saben lo que sucedió? Pues que pegaba López y caía él al suelo.

FALTAN' once hombres con vergüenza, dijo alguien por ahí. Yo diría que, para ganar el domingo a los uruguayos hacia falta uno solo que tuviera vergüenza: el árbitro.

PIENSO que los rioplantenses están equivocados; pese a que Estudiantes llegó a ser campeón intercontinental de clubes. En las ondas del gran no se jugó el mejor fútbol del mundo y la final olímpica del 28, igual que la final de la primera copa del Mundo el año 30, se jugó entre los dos grandes del Río de la Plata. Y no porque dieran patadas. Sencillamente, porque jugaban al fútbol. El fútbol en el que ellos eran maestros: fútbol de fuerza? Tal vez, pero esta fuerza no debe servir para dar patadas. Debe servir para tirar a puerta con violencia, para resistir, en velocidad, los noventa minutos de juego.

¡Pero jugando fútbol, porque de eso se trata! Nuestra selección tiene muchos defectos, no es perfecta y pudo, incluso, ser mejor si se hubiera elegido mejor el plantel. Pero esto no quiere decir que debemos elegir brutos, leñadores, gangsters, para nuestra selección. Chile tiene su padrón de fútbol y debe perfeccionarlo. Debe salir al campo a hacer lo que sabe, invitando los choques, haciendo el quiebre a las patadas. Y aprovechando las oportunidades que siempre se le presentan frente a las porterías.

Dicir otra cosa es buscar confusiones. Y no nos olvidemos que nuestro fútbol nunca estuvo entre los mejores del mundo. El milagro de Fernando Riera en 1962 no volverá a repetirse. Nunca fuimos potencia en el popular deporte y no veo por qué se quiera ahora exigir a esta selección que haga milagros.



«Si se sigue creciendo seguro, dirigido y rascante», dice el profesor Cabero a sus colegas primarios.

### Cursos de Voleibol:

## Masiva Respuesta del Magisterio

**Aprender bien para enseñar mejor  
Mucha actividad voleibolística en el Estadio Chile**

**Alejandro Cabero, conductor del Plan Nacional**



Alejandro Cabero, conductor del Plan Nacional y del curso, se dirige a un sector de profesores en el Estadio Chile. 40 de ellos cumplen en el rectángulo algunas fases de la clase.

**DOSCIENTOS** cincuenta profesores primarios de la capital que deben estar de vacaciones han querido aprender y perfeccionarse deportivamente concursando desde el lunes 14 hasta el miércoles 30 de julio a un "Curso de Voleibol" en el Estadio Chile.

entusiasta y capaz. Ellos tienen todos los medios de tipo pedagógico para sacar mejor provecho del niño. En lo deportivo, en este caso en el voleibol, nada mejor que perfeccionar sus conocimientos".

### ALGUNAS METAS

CADA profesor al término del curso tiene una meta: formar un equipo de voleibol en su colegio. La ADEP y Federación de Voleibol organizarán en diciembre una competencia masiva, destinada a promover y estimular mayoritariamente este deporte. En esto, sin duda que la prensa deportiva sería uno de los mejores aliados para que el voleibol realmente "prienda" en todos los sectores.

**ALEJANDRO CABERO, EL CONDUCTOR**

Alejandro Cabero, conductor del Plan Nacional de Difusión de Voleibol es el profesor a cargo de las clases teóricas y prácticas.

El técnico nacional que también está actuando como coach del seleccionado chileno que debe jugar en el Sudamericano de Voleibol de Caracas, Venezuela, (la segunda semana de agosto) trabaja diariamente de 9 a 12 horas con los maestros.

Se haría en diciembre —prosigue Cabero— un Torneo Simultáneo Masivo en el Velódromo del Estadio Nacional. Se juega en muchísimas canchas a la vez. El torneo sería rémptago.

Se espera seguir con estos cursos año a año. Los profesores recibirán al término del curso un carnet de asistencia que es reconocido por el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio.

### UNION DE ORGANISMOS

Este plan nacional así como otros del deporte, están llamados a unir organismos para conseguir objetivos comunes. En esta forma se está trabajando.

El Ministerio de Educación dotará de más de voleibol a las escuelas, cuyos profesores están haciendo estos cursos.

La Federación de Voleibol, por su parte, entre otras cosas, a estas balones plásticos. El hecho de entregar balones plásticos en vez de los de cuero, es su razón. Se evitarán dolencias en las manos de los niños al mismo tiempo que jugar con pelota plástica es más motivador.

Se adaptará un reglamento de juego, más a tono con la edad de

**Nuevos Jugadores Busca la Rama de Cadetes de la "U"**

En la cancha del Estadio Coletta se iniciarán hoy en la mañana las selecciones que hará la rama Cadetes de la Universidad de Chile entre los futuros cracks del fútbol que se interesen por jugar por el club colegial.

Para ello se invita a todos los menores de edad nacidos durante el año 1955-56, que asistan con sus implementos deportivos.

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR**

**AHORA MEJOR QUE NUNCA**  
a todo hora del día, sus programas favoritos.  
**HORA DEL HOGAR**  
Y sus voces favoritas.  
**POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA,**  
**CINE EN SU HOGAR**  
**LA CABALGATA MUSICAL**

los escolares. Se "ahicará" la cancha a 6 x 12 metros. La altura de la red es de dos metros en la actualidad para las escuelas, también se disminuirá".

**JAI ME CARTAGENA**, esquela N° 40 Las Barrancas).

—El profesor cien por ciento deportista. Todo lo que se adelanta personal y a la vez, de los alumnos lo hacemos. Estoy seguro que esa es la idea básica que ha reunido a tantos maestros. Este curso de voleibol es realmente interesante. Estamos aprendiendo el A.B.C. y entre otras cosas, a hacer redes. Un gran anhelo sería que este curso de voleibol se haga extensivo también a otros de-

pótes. No le quiera la menor duda, habrá muchos interesados, tanto más que los presentes.

**AIDA SEGURA** (Escuela Centro Cultural Alejandro del Río).

—"Estoy haciendo el curso porque quiero aprender, y aprender bien, para enseñar. Como no hay profesor de educación física en mi Centro, cada profesor debe hacerlo".

Nunca antes había jugado voleibol. Lo encuentro bastante bonito. Como las explicaciones son simples, creo que será difícil enseñarlo en el colegio".

Jaime Cartagena, uno de los 250 profesores alumnos crea conveniente extender estas clases también a otros deportes.

—"El partido con los periquistas se disputó en cancha pesada. No obstante, conseguimos una merecida victoria (2x1). No olvidé que en Sausalito a pesar de la derrota por el mismo marcador, malogramos un penal y tres o cuatro ocasiones clarísimas para anotar. De ahí tanto interés de los muchachos para rehabilitarse por completo, no en vano que fallaron innumerables titulares".

Una última pregunta a Lounido: ¿Qué logró ganar allá en Concepción?

—El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a Unión Española para ganar el torneo. Hasta este instante, Arabe se mantiene sin conocer derrotas, siendo escoltado por Instituto y New Crusaders con cuatro triunfos y un contraste, respectivamente. Más atrás, marcha Sportiva con tres triunfos y dos derrotas y Español con dos triunfos y tres derrotas. Cieren la formación Universidad Católica y Esperanza con una victoria y cuatro derrotas y Universidad de Chile que no conoce de satisfacciones.

El panorama no podía ser más apasionante. Empero, Arabe se mantiene como una fuerza aplastante, concepto ampliamente expresado en esa victoria sobre Unión Española (55x46) que en mi opinión fue determinante para señalar el probable campeón de la temporada. No en vano que recibió de Valencia un penal y tres goles y lo saben quienes o Ferran. Eso fue lo que dio a



# Las oportunidades del día en pocas palabras -- Ordene su aviso económico al fono 88607

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con llanta, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas de Reparto. Armadura Integral nacional. Exposición 348.

A. 31, 15

DIFERENTES medidas triciclos reparto, repuestos por mayor menor. Facilitadas Importadora Cycles Victoria. Bicicletas niños niñas años 18, 18, 20, 22 y 24 San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D.

C-20-15

22 PROPIEDADES VENDEN

URGENTE en E\$ 18.000 vendo casa de madera en Cartagena Sitio 17 x 20 tratar al fono 376732 solamente sábado y domingo en Santiago.

A. 14, 22

16 ARRIENDOS BUSCADOS

Se arrienda pieza amoblada. Diccionario 278. F. 61246.

A-18-17

E\$ 900.- V. Mackenna-Yrrázaval. Casa Living-comedor, tres dormitorios. Servicio Bernstein, Agustinas 814 Of. 906

A-17-17

37 NOTIFICACIONES

EN Santiago, 10 Julio, 1969. El Sindicato Profesional Obreros y Empleados Particulares de Talleres de Reparaciones de Vehículos Motorizados de Chile, ante el Inspector del Trabajo señor Luis F. Astorga Jara, eligió su nueva Dirección para el período 1969-1970. Presidente: Raúl Quiroga Muñoz, Secretario: Carlos Palma González, Tesorero: Carlos Martínez Jiménez, Directores: Haroldo Ocampos Ocaranza y Juan Elgueta Tornes. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-18-37

VOGEL Meyer, Walter. Proposiciones de Convenio. Primer Juzgado Civil presentóse Hartmut Vogel Jungst, en representación de Walter Vogel Meyer, presentó siguientes proposiciones de convenio: a) Pago total de las obligaciones; b) Plazo, 54 meses para pagar obligaciones, contados desde que se aprueben las proposiciones de convenio; c) Pago de las obligaciones en veinticinco mensualidades iguales a prorrata de los créditos, pagaderos pro rata desde el primer mes vencido, a contar desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio; d) El pago de una sola de estas cuotas determinará la resolución ipso facto del convenio; e) Las obligaciones se pagarán sin intereses; f) Se dejará establecido en forma expresa que deberá ponerse especial preferencia en el cumplimiento de las obligaciones previsionales y con el Fisco; g) La Junta de acreedores podrá designar uno o más intervenidores a quienes deberá indicárseles el alcance de sus atribuciones y las remuneraciones a que tendrán derecho. Proveyóse Santiago, nueve Julio 1969. Proveyendo solicitud presentación, al principal, por presentadas proposiciones convenio, deudor quedará sujeto a la intervención del Sindicato de Quiebras de Santiago quien deberá informar al Tribunal dentro del plazo de treinta días sobre proposiciones de convenio; acreedores residentes en territorio de la República deberán presentarse dentro mismo plazo con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Designase para junta general acreedores, fin deliberen sobre convenio, audiencia dia veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los acreedores y oficinas al Sindicato de Quiebras. A los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.91. Rol 45667. Efren Araya. Contreras. Secretario.

C-18-37

NOTIFICACIONES Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, causa 574-69, cartulada "Corporación Servicios Habitacionales con Soc. Civil de Autoconstrucción Villa Conchali", dictóse Resolución 4 - Julio - 1969, dispuso que: 1º Inmueble se encuentra población "Villa Conchali" está ubicado en camino Bosque de Santiago, al Oriente Avda Recoleta Comuna Conchali, Santiago, siendo sus deslinde Norte: Fondo Conchali, camino vecinal por medio; Sur: camino público al Bosque de Santiago que lo separa resto Vía Conchali; Oriente: resto del mismo fondo. Poniente: Parcelas propiedades señores Roberto Aguirre, Roberto Calvo y Juan F. Urrutia. 2º Responsable otorgar título dominio y ejecutar obras urbanización pendientes es Sociedad Civil de Autoconstrucción de Viviendas Económicas y de Emergencia "Julio San Martín" y cuya razón social actual es Sociedad Civil Autoconstrucción Villa Conchali", domiciliada comuna Conchali, en calidad de propietaria y formadora loteo. 3º Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz encuentranse ubicada población "Villa Conchali", como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población declarada irregular so pena nulidad dichos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los acreedores y oficinas al Sindicato de Quiebras. A los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.91. Rol 45667. Efren Araya. Contreras. Secretario.

A. 18, 38

ANTE el Juzgado Civil de Mayor Cuenta de Puente Alto, con fecha 10 de Enero de 1969 don Raúl Octavio Rivera Zamora, empleado, domiciliado en José Luis Co 0193. Puente Alto, ha presentado demanda en contra de doña María Nelly Lobos Bustamante, dueña de casa, de quien ignora su actual domicilio, con el objeto de que se declare nulo el matrimonio celebrado por ambos ante el Oficial del Registro Civil de la Circunscripción Conchali N° 18 del Departamento de Santiago el 23 de Mayo de 1951 y signado con el N° 244 del Registro de Matrimonios de la citada Circunscripción, por no haber sido celebrado dicho matrimonio ante el Oficial del Registro Civil competente. En el otros 1º acompañó en parte de prueba, con citación, certificado de matrimonio. En el otros 2º Sólo se notifique la demanda por avisos, previos, oficios a la Dirección General de Carabineros, de Investigaciones, Registro Civil e Identificación y Correos y Telégrafos a fin de que informe acerca del actual domicilio de la demandada. En el otros 3º Patrocinio y poder. En el otros 4º. Sólo se notifique la demanda señale un domicilio urbano, dentro del término de emplazamiento, bajo reperciencia de notificacíonce todas las resoluciones por el estadio diario. PROVIDENCIA: Puente Alto, 11 de Enero de 1969. A lo personal trasladar al primer oficio.

C-18-37

NOTIFICACIONES Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, causa 732-69, cartulada "Corporación Servicios Habitacionales con Rebollo Servando y Otros", dictóse Resolución 4-Julio-1969, dispuso que: 1º Inmueble se encuentra población "Jáuregui", como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 2º Advierte población declarada irregular so pena nulidad dichos pagos, actos o contratos. 3º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 4º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.91. Rol 45667. Efren Araya. Contreras. Secretario.

C-18-37

NOTIFICACIONES Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, causa 732-69, cartulada "Corporación Servicios Habitacionales con Rebollo Servando y Otros", dictóse Resolución 4-Julio-1969, dispuso que: 1º Inmueble se encuentra población "La Gloria", como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 2º Advierte población declarada irregular so pena nulidad dichos pagos, actos o contratos. 3º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 4º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.91. Rol 45667. Efren Araya. Contreras. Secretario.

C-18-37

acompañarse dentro de tercero dia Al segundo: Como se pide háganse las publicaciones legales en el periódico de este Departamento "Puente Alto al Día", por tres veces y por tres veces en el diario "La Nación" de Santiago y por una vez en el "Diario Oficial". Despacháense oficios a la Dirección General de Carabineros, de Investigaciones, Registro Civil y Correos y Telégrafos; Al Tercer otros: Téngase presente Al cuarto: Como se pide, Rol N° 9130. Cuenta Indeterminada. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

Comuna de Melipilla Predio encuentra inscrito Fs. 338 vta. N° 505 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Melipilla año 1962 a nombre Sucesión Rebollo. 2º Responsables otorgar títulos dominio y ejecutar obras urbanización pendientes son Servando Antonio y Dolores Nelly Rebollo Delgado y Betzabé Delgado Vida de Rebollo, cuyos domicilios y profesiones ignoran, todos miembros sucesión Rebollo, en calidad de propietarios y formadores loteo. 3º Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz Población "La Gloria", como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población declarada irregular so pena nulidad dichos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

título definitivo dominio. Notifíquese presente resolución Diario "La Nación" mediante dos avisos. Inscribase esta Resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Conservador Bienes Raíces San Miguel. Secretario.

C-18-37

NOTIFICACIONES Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 692-69, cartulada "Corporación Servicios Habitacionales con CONSA SOC. LTDA.", dictóse Resolución 4 Julio-1969, dispuso que: 1º Inmueble se encuentra población "La Estrella" está ubicado calle General Arragada, Comuna La Florida, siendo sus deslinde NORTE: en 118 metros con calle San José de la Estrella; SUR: en 115.5 metros con calle General Armada; ORIENTE: en 465.60 metros con Parcela J, y PONIENTE: en 464 metros con Parcela L. Predio encuentra inscrito fs. 18321 N° 19105 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1966, a nombre Sociedad Civil Autoconstructora La Estrella. 2º Responsables otorgar títulos dominio es Sociedad Civil Autoconstructora La Estrella, representada por socios administradores Edgardo Sol Campos y Octavio Saldaña Zúñiga, comisionados Lira 2814 y responsables ejecutar obras, urbanización pendientes es Consorcio Sociedad Limitada, representada por Santiago Leonart Marchant y María Antonieta Turull Muñoz, comisionados Phillips 402, Piso, como formadores población. 3º Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz Población "La Estrella", como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población declarada irregular so pena nulidad dichos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

C-18-37

NOTIFICACIONES Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 3848. Predio encuentra inscrito fs. 4814 N° 6908 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. b) Propietarios terrenos se registran: comunidad San Juan de Macul, Ex Obreros Municipales Núñez, quien a su vez actuó como loteador a población. c) Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz se encuentra población "San Juan de Macul" individualiza letra a), como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos y contratos con propietarios o loteadores directa o indirectamente se relacionen población declarada irregular, so pena nulidad estos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

C-18-37

NOTIFICACIONES Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 3848. Predio encuentra inscrito fs. 4814 N° 6908 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. b) Propietarios terrenos se registran: comunidad San Juan de Macul, Ex Obreros Municipales Núñez, quien a su vez actuó como loteador a población. c) Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz se encuentra población "San Juan de Macul" individualiza letra a), como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos y contratos con propietarios o loteadores directa o indirectamente se relacionen población declarada irregular, so pena nulidad estos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

C-18-37

NOTIFICACIONES Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 3848. Predio encuentra inscrito fs. 4814 N° 6908 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. b) Propietarios terrenos se registran: comunidad San Juan de Macul, Ex Obreros Municipales Núñez, quien a su vez actuó como loteador a población. c) Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz se encuentra población "San Juan de Macul" individualiza letra a), como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos y contratos con propietarios o loteadores directa o indirectamente se relacionen población declarada irregular, so pena nulidad estos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

C-18-37

NOTIFICACIONES Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 3848. Predio encuentra inscrito fs. 4814 N° 6908 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. b) Propietarios terrenos se registran: comunidad San Juan de Macul, Ex Obreros Municipales Núñez, quien a su vez actuó como loteador a población. c) Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz se encuentra población "San Juan de Macul" individualiza letra a), como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos y contratos con propietarios o loteadores directa o indirectamente se relacionen población declarada irregular, so pena nulidad estos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

C-18-37

NOTIFICACIONES Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 3848. Predio encuentra inscrito fs. 4814 N° 6908 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. b) Propietarios terrenos se registran: comunidad San Juan de Macul, Ex Obreros Municipales Núñez, quien a su vez actuó como loteador a población. c) Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz se encuentra población "San Juan de Macul" individualiza letra a), como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos y contratos con propietarios o loteadores directa o indirectamente se relacionen población declarada irregular, so pena nulidad estos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

C-18-37

NOTIFICACIONES Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 3848. Predio encuentra inscrito fs. 4814 N° 6908 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. b) Propietarios terrenos se registran: comunidad San Juan de Macul, Ex Obreros Municipales Núñez, quien a su vez actuó como loteador a población. c) Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz se encuentra población "San Juan de Macul" individualiza letra a), como asimismo bienes destinados uso y beneficio y demás destinados obras urbanización, disponiendo auxilio fuerza pública con sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Advierte población y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos y contratos con propietarios o loteadores directa o indirectamente se relacionen población declarada irregular, so pena nulidad estos pagos, actos o contratos. 5º Pobladores tienen plazo tres meses contados desde la fecha en que quede ejecutoria la resolución que aprueba el convenio. 6º Designase presidente de la Junta de acreedores, fin del plazo de veinticinco Septiembre próximo, quince horas. Notifíquese esta resolución por avisos en "La Nación", a los otros, primero y tercero, tégase presente. Papel E\$ 1.95. Completense los impuestos antes de notificar. Proveyó don Rafael Walter Herreros, Juez subrogante. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub. C. 19/37

C-18-37

NOTIFICACIONES Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Causa 3848. Predio encuentra inscrito fs. 4814 N° 6908 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. b) Propietarios terrenos se registran: comunidad San Juan de Macul, Ex Obreros Municipales Núñez



42 LEGALES  
NO CLASIFICADOS

Dos cheques extraviados de la cuenta N° 48961-4 del Banco del Estado, Casa Matriz y cuyos N° y cantidades son los siguientes: 0754907 por E\$ 2.365.35 y 0754805 por E\$ 275.47, extendidos a la Orden de Oscar Saravia Baeza, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-20-42

Habiéndose extraviado libreta 1168821 Banco del Estado, perteneciente a Luis I. Carasco Segura queda nula por aviso.

A-20-42

HABIENDOSE extraviado cheque N° 5051948 Serie B del Banco Sud Americano, oficina Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

POR perdida de los títulos 406024 por 160 acciones y 406346 por 15 acciones de COPEC, quedan sin efecto por darse el aviso correspondiente.

A-18-42

POR HABERSE extraviado los siguientes cheques fiscales N° 924804 a nombre de Lidia Sarego por E\$ 37.00, N° 924608 a nombre de Julia Rifo por E\$ 37.00 y N° 924638 a nombre de Alicia Urra A. por E\$ 798.21 todos de fecha 16 de junio de 1969 quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

Z-20/42

44 ESCUELAS  
Y COLEGIOS

ACADEMIA de Corte y Confección Providencia, le ofrece cursos muy prácticos y modernos de 4 meses. Matrícula abierta para agosto. Providencia 2362, al llegar a Los Leones. Fono 254161 Distribuidor Singer

52 FABRICAS  
Y TALLERES  
DIVERSOS

NOVIOS: Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sotero. Nueva York 44

54 OCUPACIONES  
BUSCAN

Necesito niña o niño aseo. Dieciocho 278

A-18-53

55 PEINADOS  
Y BELLEZA

PELUCAS, pestafas, toda clase de Ban 115. Providencia altura 800 Fono 43145. Compro pelo largo.

C-31-55

59 CITACIONES  
COMPANIAS  
DE BOMBEROS

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Punta de Diamante Limitada" cita a Junta General Extraordinaria de socios para el día 20 de julio de 1969, a las 10 y 10.30 horas en primera y segunda citación respectivamente, en calle Huechuraba 1753, Comuna de Conchalí. Tabla 1: Expulsión de los socios de la Cooperativa señores Mercedes Rojas y Manuel González. El Consejo de Administración.

A-19-38

SOCIEDAD INMOBILIARIA PHOENIX S.A. Citação à Junta Ordinaria de Accionistas En virtud de lo dispuesto en los artículos 36 al 49 de los estatutos, citase a los señores accionistas a una Junta General Ordinaria para el dia 31 de Julio de 1969 a las 18 horas en el local de la Sociedad, Agustinas 715 - 8º piso, Santiago en la primera citación y al dia siguiente a la misma hora y en el mismo local a la segunda citación, si no se celebrase la primera, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio financiero terminado el 30 de Junio de 1968 y nombrar los Directores e inspectores de cuentas y demás nombramientos que fueran necesarios. CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS. El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 22 de julio hasta el 1º de Agosto 1969. El Presidente

A-31-38

CUARTO Juzgado de Menores de Santiago. Exp. N° 13.071. Clase audiencia plenaria dia 28 julio a las 14.30 horas. Nombramiento de curador menor Julio Segundo Peña Valdés. Solicitante: Luzmila Peña Onate.

Z-2/2/38

CUERPO de Bomberos de San Miguel Segunda Compañía. Citação. De orden del señor Director citó a la Compañía a reunión extraordinaria para el sábado 19 de Julio de 1969, a las 21.00 horas, con la siguiente tabla: 1- Admisión de voluntarios 2- Renuncia de Ayudante y elecciones a que hubiera lugar. 3- Aprobación de Balance y gastos de Tesorería. 4- Nombramiento de Honorable. 5- Nombramiento de Comisiones Aniversario y Revisoría del 2º Trimestre de 1969. 6- Asuntos Varios. El Secretario.

O-14-59

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día Sábado 19 del presente de las 15.00 hrs. Tabla: 1- Informe de la Comisión Revisora de Libros y Balance de Tesorería correspondiente al 2º Trimestre de 1969. 3- Otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario.

O-14-59

# A más de 7 mil Kilómetros por Hora Avanza Apolo 11 Hacia la Luna

- A las 17,26 de mañana sábado entrará en órbita lunar
- Todo marcha perfectamente a bordo de la nave

HOUSTON. 17 (ANS) La cosmonave, que despegó a las 13.32 GMT de ayer de Cabo Kennedy, se puso en órbita después de doce minutos y salió de dicha órbita (denominada "de aparcamiento") a las 16.16 GMT, a las 16.57 se dividió en dos partes nave-madre y envoltura que contiene el vehículo para el desembarque o Lem. La nave-madre dio media vuelta sobre sí misma, orientándose en sentido opuesto y volvió a conectararse con el Lem. La mayor distancia entre las dos cápsulas fue de

treinta metros (diez más de lo previsto).

Hoy a las 04.00 "Apolo Once" corrió por el espacio a 7.499 kilómetros por hora.

Los pasajeros dormían —o descansaban— desde hacía tres horas, pues habían interrumpido su actividad a las 01.00 GMT, dos horas antes de lo previsto, ya que no había nada que hacer. En ese momento la cosmonave se hallaba a unos ciento

treinta mil kilómetros de la Tierra. Dos horas después, a las 06.00 GMT, "Apolo Once" estaba a punto de completar los primeros ciento sesenta mil kilómetros de su largo recorrido, dirigiéndose hacia su cita con la Luna, hacia el desembarque previsto para el domingo por la noche (GMT).

A las 07.30 GMT, Houston comunicó que "Apolo Once" se hallaba a unos 180.000 kilómetros de la Tierra (la distancia

de la Tierra no corresponde a la distancia recorrida por la cosmonave, pues su ruta sigue una línea curva). En ese momento "Apolo Once" acababa sus primeras dieciocho horas de vuelo. La cápsula metálica henchía el vacío a la velocidad de 6.882 kilómetros por hora, siguiendo una trayectoria curva que le llevará a la órbita lunar el sábado diecinueve a las 17.26 GMT.

Sin embargo estaba en juego otra fuerza: la atracción lunar.

Luna y Tierra se contendían la nave espacial con su carga humana. El tercer competidor, el impulso inercial, favorecía obviamente a la Luna. Por lo tanto, la cosmonave se deslizaba por unos rieles invisibles que constituyen el compromiso entre esas tres fuerzas.



## Dejen Tranquila a la Luna

CIBENATICO (ITALIA). 17 (UPI) Los enamorados de este balneario situado sobre el Adriático hicieron una manifestación de protesta pidiendo que se deje tranquila a la Luna, a la que consideran su tradicional símbolo.

Un grupo de jóvenes de ambos sexos desfiló ayer por la playa portando carteles con leyendas.

Algunas decían: "dejen tranquila a la Luna"; "la Luna nos pertenece"; "vayan mejor a Marte".

13a. Compañía de Bomberos "Providencia". Por orden del señor Capitán, citó a la Compañía a ejercicio el día Viernes 18 de Julio de 1969, a las 22 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

O-18-59

64 NO CLASIFICADOS

Cecina volvió de Europa. Mentalismo, Cartomancia, Consejos, Pans 849. Fono 815. A-20/64

COLECCION Giadiolos 20 diferentes E\$ 25. Anemonas, Ranúculos, A marillys, Semillas, Hortalizas UOC. Paquetes E\$ 10. Flores Docena E\$ 12. Semillera Zagal Santo Domingo 979. A-9-1



MIAMI BEACH, FLORIDA: Dos participantes al Torneo de Belleza de Miss Universo lucen los trofeos obtenidos al ser elegidas como "Miss Fotogénica". La representante de Nueva Zelandia, y como "Miss Traje Típico", la representante de Tailandia. (RADIOFOTO UPI).



## Argentina y Paraguay Quieren Ingresar al "Grupo Andino"

BOGOTÁ 17 (UPI). Argentina y Paraguay han solicitado informalmente su ingreso al grupo andino, informó el Director del Instituto de Comercio Exterior de Colombia y Coordinador General del Bloque Subregional, Jorge Valencia Jaramillo.

El funcionario colombiano observó que tal ingreso técnicamente sería viable pero agregó que debe estudiarse con determinación todas las implicaciones del mismo.

"El pacto andino—afiró Valencia Jaramillo—es abierto y lo suficientemente amplio y flexible como para aceptar el ingreso de nuevos países".

Valencia aclaró, de otra parte, que aún no está decidida la sede del pacto, pero que se espera llegar a un acuerdo al respecto en las próximas semanas; seguramente —concluyó— la decisión final estará entre Bogotá y Lima.



HEMOS PASADO A SER UNA NACION QUE SE MOVILIZA INTENSAMENTE EN TODO SENTIDO.

En cuatro años aumentó el número de modernos aviones, barcos y vehículos motorizados que llevan y traen, en horas, mercaderías hacia y desde los más distantes puntos del país y del extranjero. Esto significa mayor actividad productiva, millares de nuevas ocupaciones para obreros, técnicos y empleados. Ahora hay mayor entrada de divisas, invertidas en nuevas industrias —que aseguran nuestro porvenir como nación—, nuevos hospitales, escuelas y obras públicas. Las cifras alcanzadas son alentadoras y obligan a que sigamos para que lo sean más aún.

### VUELOS INTERNACIONALES

1964: 4.000 Vuelos  
1968: 6.670 Vuelos

### TRANSPORTE MARITIMO

1964: 40 Naves  
1968: 54 Naves  
1970: 80 Naves

CHILE ES HOY UN PAÍS MODERNO, GRACIAS A NUESTRO PROPIO EMPUJE.

\* EN 1970 ENTRARAN EN SERVICIO 26 BARCOS QUE SE CONSTRUYEN EN ASTILLEROS NACIONALES Y EXTRANJEROS.

### TRAFICO DE CARGA AEREA

1964: 4.689.000 de Kgs.  
1968: 14.600.000 de Kgs.

### FERROCARRILES (CARGA Y PASAJEROS)

1964: 38.703.631.000 de Kgs.  
1968: 52.666.841.000 de Kgs.

DEPARTAMENTO DE ESTADÍSTICAS

ESTADÍSTICAS NACIONALES

ESTADÍ

(deportes, hipica  
y espectáculos)

# LA NACION

SANTIAGO, VIERNES 18 DE JULIO DE 1969

el diario de  
los deportistas

Picaronaza Frente a Gobernanta

## CARA Y SELLO EL 'TANTEO' DE POTRANCAS

Aliro Sepúlveda y Rafael Bernal  
responden a preguntas comunes

RECENTEMENTE las hembras frente a frente. Esta vez se trata de "El Tanteo de los canteros", carrera clásica sobre 1.500 metros donde se encontrarán Gobernanta y otras dos "cancheras" que para el público y el cronista deben ser las protagonistas

¿EN PROGRESO DE PRÁCTICA?

¿Cuáles son sus proyectos futuros con el producto?

¿Qué piensan sus entrenadores de esta carrera? ¿Cuáles son sus proyectos futuros con el producto?

¿Son los mejores productos que han tenido? Estas y otras preguntas las escucharemos en forma simultánea a Rafael Bernal, entrenador de Gobernanta, y a Aliro Sepúlveda, preparador de Picaronaza, las dos potrancas que seguramente arrastrarán con fuerza la carrera. Estas son las preguntas y sus respuestas:

¿TEME A SU RIVAL?

¿QUE OTRA RIVAL PELIGROSA HAY?

¿COMO CREE QUE LO HARÁ SU PUPILA EN MAYORES DISTANCIAS?

¿CUAL SERÍA EL POTRILLO MAS PELIGROSO?

¿COMO CORRE SU POTRANCA EN EL PASTO?

¿QUE LATIGO LA CORRERA?

¿COMO CORRE?

¿ES EL MEJOR ANIMAL QUE HA TENIDO?

¿ES EL MEJOR DEL ACTUAL STUD?

¿HA CORRIDO OTROS 'TANTEOS'?

¿QUÉ CABALLOS DE CARRERA, POR LO MENOS, DEBEN GANAR UNA VEZ?

Con paciencia, alguna vez se logra.

—Qué es un triunfo...?

—Una esperanza...?

—Qué es una derrota...?

—Una amargura, pero también un estímulo para seguir luchando...?

—Un jinete...?

—Una parte importante en un triunfo y también en una derrota...?

—Qué significa un caballo malo...?

—Mucho, mucho, mucho trabajo...?

—Uno bueno...?

—Un triunfo muy cerca...?

Y queríamos seguir preguntando, pero la verdad es que Manuel Velarde debía seguir en sus labores, que siempre son muchas.

—Usted cree que todos los



GOBERNANTA, esta vez, irá a pesos iguales con sus rivales y vendrá cara su derrota.



TREVE, un golpe en el Tanteo, con ciertas posibilidades.

RAFAEL BERNAL: Una carrera difícil...



ALIRO SEPULVEDA: Promesa de peligro.

## A Puro Esfuerzo

• Manuel Velarde, un preparador, que se nota porque se preocupa...



“LA PREOCUPACIÓN se muestra galopando...”

“...Cree que así debiera ser, pero la verdad es que es un problema muy complejo. Muy difícil de

llegar aclarar...”

“...Usted cree que todos los

caballos de carrera, por lo menos, deben ganar una vez...?”

Con paciencia, alguna vez se logra...

—Qué es un triunfo...?

—Una esperanza...?

—Qué es una derrota...?

—Una amargura, pero también un estímulo para seguir luchando...?

—Un jinete...?

—Una parte importante en un triunfo y también en una derrota...?

—Qué significa un caballo malo...?

—Mucho, mucho, mucho trabajo...?

—Uno bueno...?

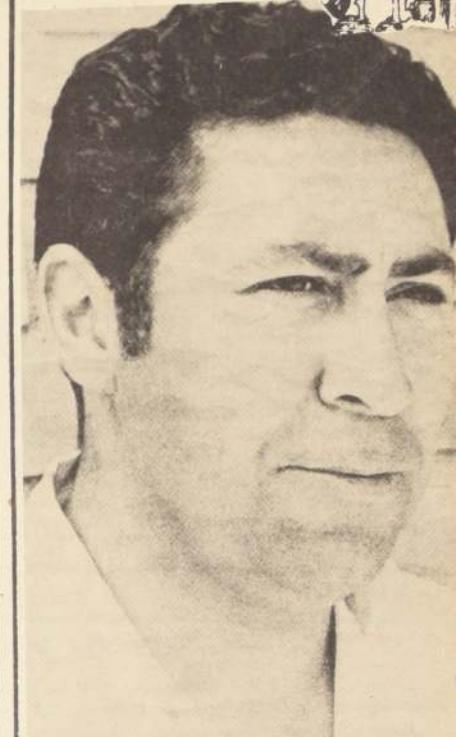
—Un triunfo muy cerca...?

Y queríamos seguir preguntando, pero la verdad es que Manuel Velarde debía seguir en sus labores, que siempre son muchas.

## Nassau: el Mejor Tiempo

Año	Dist.	Nombre	Kis.	Jinete	Tpo.	Propietario	Pista
1952	1.500	Mclarada	52	E. Catalán	134-2	Sr. Jorge Ruiz	Pesada
1953	1.500	Bogotana	52	A. Poblete	133-2	Stud "Lo Aguila"	Pesada
1954	1.500	Provita	52	A. Poblete	132-3	Sr. Stgo. Lyob S.	Pesada
1955	1.500	Maria Piedad	53	A. Poblete	133-2	Stud "Jauja"	Regular
1956	1.500	Hiroshi na	52	E. Araya	132-4	Stud "El Bosque"	Liviana
1957	1.500	Maria Alicia	52	H. Pilar	133	Stud "Alicia"	Barrosa
1958	1.500	Nagaika	52	H. Pilar	133	Stud "Lo Aguila"	Liviana
1959	1.500	Fojadura	54	L. Espinoza	133	Stud "Secreto"	Regular
1960	1.500	Alga	54	H. Salas	134-3	Stud "Rautén"	Regular
1961	1.500	Ana Frank	54	F. Toro	134	Stud "Chahuilco"	Regular
1962	1.500	Conjetura	54	S. Vara	132-1	Stud "Ma"	Regular
1963	1.500	Mina de Oro	54	G. Jorquera	134	Stud "Good Luck"	Regular
1964	1.500	Malhoa	54	H. Pilar	132-2	Sta. Alicia Castro	Normal
1965	1.500	Pitinahue	54	H. Pilar	134-2	Sr. Ignacio Urrutia	Barrosa
1966	1.500	Adamita	54	J. Toro	132-1	Stud "Pehuenche"	Barrosa
1967	1.500	Carula	54	J. Martinez	132-2	Stud "Chahuilco"	Barrosa
1968	1.500	Nassau	54	C. Astorga	131-4	Stud "El Bosque"	Normal

El mejor tiempo en este clásico, en pista normal, corresponde a "Nassau" que lo ganó en 1968, con un registro de 1.31-4/6.



## Sale Castro... Entra Castro...

• Juan Bautista reemplaza a Julio en el liderato de los entrenadores Palmedos

HUBO UNA ÉPOCA en que nadie tomó en cuenta su capacidad profesional. Muchos atribuían sus éxitos a la sombra paterna. Hoy, encabeza la estadística de entrenadores en el Hipódromo Chile y es el preparador más solicitado de La Palma. Su nombre: Juan Bautista Castro.

Entrevistar a Juan Bautista Castro es como hablar con un viejo amigo. Es amable, cordial y responde espontáneamente a todo lo que se le pregunta. Ni titubea en sus afirmaciones y da claras muestras de amplio dominio profesional. Ha tenido en la vida altos y bajos, momentos alegres y momentos a tristes. No guarda rencores y enfrenta su actual condición con nobleza. Acerca de su peor momento en la hipica, nos dice:

“Cuando falleció mi padre, creí que ha sido el instante más negro de mi existencia. Qué había dado yo por tenerlo ahí cerca mío, para que estas victorias obtenidas a la sombra paterna las hubiéramos compartido juntos. Ha sido una inmensa pena no tenerlo aquí.”

Perdió también guardia instantes gratos en su bitácora:

“Los triunfos clásicos que me dieron Carula y Bayadera, son inolvidables. En general, para un entrenador, la sal de la vida son las victorias.”

Seguimos charlando y comprobamos un hecho curioso: la enorme parte de la hipica que está en manos de la familia Castro.

“Somos once en la actualidad, con Julio Castro, recién incorporado a la hipica. Siempre hemos trabajado con honestidad y creo que el público lo sabe. Mi hermano Julio ha sido varias veces ganador de la estadística, y sus animales, como todos los nuestros, son garantía para el público apostador.”

Sus actuales efectivos suben de la treintena:

“Tengo más de treinta productos en training. Hay de todo, pero a todos se les brinda la misma atención, buena comida y un training adecuado.”

¿Cómo ve Juan Bautista Castro el entrenamiento de un fino?

“Fundamentalmente, un estado físico perfecto. En esta parte hay que darles participación destacada a los profesionales veterinarios. Ellos se encargan de tener animales con órganos en perfecto estado. Por nuestra parte, tenemos que alimentar bien y, especialmente, debemos fijar el sistema de training de un caballo. Cada animal tiene su forma de ‘ponerse’: cuando se tiene este secreto en la mano, es relativamente fácil ganar carreras.”

¿Qué hace cuando no está en su actividad?

“Campismo. Salgo con mi esposa, mis dos niños y la niña al campo a descansar. Nos encanta ir a todos los lados de la vida al aire libre.”

¿Otras entretenciones?

“A veces suelo ver televisión. No soy hincha de ningún programa en especial, pero me parece que Los intocables es la mejor serie del momento.”

¿Qué habría hecho si no se hubiera dedicado al training?

“Comercio. Debo confesar que me gusta mucho comprar y vender caballos, y tengo suerte en este tipo de negocio.”

¿Qué opción le ve a Summer Moon en el Tanteo?

“Siempre ha trabajado bien. Recién está respondiendo. El sábado veremos su real capacidad.”

¿Es éste su primer Tanteo?

“Es el primero. Creo que haremos una carrera honrosa.”



"El Chile es un centro hípico con alma popular" (Dr. Pedro Llorens)



"Allí hay más timba..." (Miguel Friedel)

(Alfredo Fajre)

## El H. Chile Supera Lejos en Juego al Club Hípico

**¿Dónde está la razón? Hablan los hípicos**

EN PARRAFO APARTE damos cifras. Ahora opiniones. Las opiniones las hemos recogido en habitáculos al Club Hípico para que hablen del espectáculo. De su espectáculo:

...creo que el Hipódromo Chile es un centro hípico de "timba". Allí la affluencia de la gente, que no le importa cuánto vale el dinero, permite que las apuestas suban y suban. Creo también que el Hipódromo Chile ha buscado más "el espectáculo" y ha conseguido que el público se interese. El Hipódromo Chile quería los moldes tradicionales. Buscó la razón para mejorar sus programas y la encontró en ofrecer una gran cantidad de carreras cortas. Mucha inscripción, programas de difícil acerto. Esa es la razón, estimo yo, de porqué en La Palma hay más juego.

La opinión corresponde al señor Miguel Friedel, hípico que asiste, domingo a domingo, al Club Hípico, hace exactamente CINCUENTA Y CINCO años.

...Las carreras en el Hipódromo Chile cuestan aclararlas. Al hípico, parece que eso le atraiga. Mientras más difícil, más estudio, si acierta, mayor satisfacción. La programación del Hipódromo Chile es más atractiva, además es un centro hípico con

"alma popular". Eso, tal vez, incentive a la gente con también importante los buenos dividendos del Hipódromo Chile. Eso es lo que busca el jugador, y eso, en el Club Hípico, no se consigue. El éxito del Hipódromo Chile está en su programación, nada más.

(Opinión del doctor Pedro Llorens, habitué al Club Hípico).

En el Hipódromo Chile hay mayor atracción. Los propietarios de caballos tienen mejores premios. Las carreras tienen alta inscripción porque hay mucho interés en correr por parte de entrenadores y dueños. Las carreras con alto número de participantes son más atractivas. Se juega mucho más. Ahora el espectáculo mismo ha variado, haciéndolo popular. Una vez recuerdo que hubo carreras a la chilena el otro día de Mónica Larson, pero una Mónica Larson mostrada al público, no encerrada en las localidades. La razón de porqué se juega más allá, está en esas cosas. Hay que sacudirse un poco. La mentalidad ahora es diferente. Se piensa de otra manera...

(Opinión de Alfredo Fajre, antiguo hípico)

### Razones "De Pesos"

Todos se preguntan los motivos...

La verdad es que muchos no encuentran la explicación, pero los números no mienten ahora y no han mentido jamás.

El Hipódromo Chile se está llevando "por delante", en materia de juego, al Club Hípico.

La entidad tradicional, día a día, ha perdido apostadores. Eso preocupa. Se buscan las razones y la verdad que todavía no se encuentran.

Habíbamos de números. El Hipódromo Chile, por ejemplo, el 28 de Junio juega E\$ 2.839.167. Es un récord. Al día siguiente el Club Hípico se inscribe con E\$ 2.470.230. El día 5 de Julio el Hipódromo Chile tiene una venta de E\$ 2.815.195. El día 16, el Club Hípico controla E\$ 2.278.905. El sábado pasado el Hipódromo Chile controla una venta de E\$ 2.836.343. El Club Hípico E\$ 2.334.540.

El Hipódromo Chile está superando al Club Hípico por más de E\$ 400.000 por reunión.

El promedio de juego en el Club Hípico, por reunión, es de E\$ 2.050.580. El del Hipódromo Chile E\$ 2.339.147.

La razón, como se puede veres "de pesos". Y de mucho peso.

## GUSTOS Y DATOS

por JOHN TIMBA

DE trece carreras se compone la cartilla-palmera para su mañana de mañana. Esta comienza a las 14,15 horas. La prueba de clausura fué señalada para las 20:30.

Estas son, a nuestro juicio, las chances que más destacan:

1a. CARRERA. PINCHAII, segunda de Mansa Gracia, a 4 cuerpos, en 1.200 con 50 (J. Duanel) y con otras figuraciones en anteriores deseños; nos resulta la de más méritos en tan modesto lote. Para escotarla dejaremos a FATAUSTA, tercero de Lord Conrad en 1.200 con 47, y a LARGA NOCHE, cuarta de Mansa Gracia en 1.200 con 53.

2. CARRERA. PUERTO VAS. segundo de Paquino, a 1,4/2 cuerpo, en 1.400 con 56 (V. Ubilla), tendrá en ésta la oportunidad de lograr su primera victoria. Uemostenes con vanas figuraciones, y el debutante TEHUANTEPEC, quedan para los lugares secundanos.

3a. CARRERA. VERINA, que ha estado peleando un sitio en el marcador en cada presentación; nos impresiona como la mejor carta DECIO, aunque un poco irregular este hijo de Empre, puede salir airoso; e INFERNAL, que vuelve en muy buenas condiciones, completarán nuestra fórmula.

4a. CARRERA. SILVER KING fué quinto en su debut en el césped del Club Hípico. Tienen en alta estima a este hijo de Silver Moon III, en tales circunstancias lo hacemos nuestro favorito. Dickens, que ha mejorado una enormidad en sus aptitudes; y DELE DE LE, que reaparece en inmejorable estado, quedan para los sitios secundanos.

5a. CARRERA. INSISTIREMOS con CANELITA, la hija de Picurao, ya sobrada en este grupo. Un poco de fortuna y a cobrar. MANSA GRACIA, haciendo honor a su nombre "despatarrado" a quienes le salieron al paso en su actuación más reciente, y TATACOQUE, que se mantiene en gran training, nos resultan los adversarios de más peligro de nuestra elección.

6a. CARRERA. PISOTON, que ha resultado una verdadera revelación por sus anteriores desempeños, será nuestro favorito en estos dos kilómetros. ROVIBICA y SEIGNEUR.

12a. CARRERA. CASILLA, reciente ganadora de Trágica por 1,1/2 cuerpos, en 1.200 con 52 (E. Guzmán), quedó en condiciones de repetir esa ganancia.

NEUR, serán sus más temibles rivales.

7a. CARRERA. GOBERNANTA, viene de finalizar cuarta de Picorao en los 1.500 metros del clásico "Estados Unidos del Brasil". En cuya oportunidad debió dispensar a todos sus de más rivales los kilómetros en el peso. Además su conductor, por un accidente, en un compromiso anterior no actuó en la plenitud de sus formas.

Sus cotejos en privado revelan que se ha recuperado ampliamente PICARONAZA, que ganó holgadamente en su presentación más cercana y que continúa en sobrevalación estadio; y la invicta LUNA NEGRA, ambos vienen de ganar en sus últimas presentaciones; en esta pista SUPERGAS, también ganador el último de la última cabida que se da muy a menudo; y ATRAMO, que está anunciando ya su ganancia, deben resultar los más difíciles enemigos de la dupla de Cintián Muñoz.

8a. CARRERA. SIETE y SIETE, cuenta con dos terceros lugares seguidos. Creemos que ya ha logrado su mejor postura. Por esta razón, estimamos que será muy difícil aventajarlo. FLAMEO, su vinamorro que viene de ganar en esa cancha, y MALGACHE, cuya preparación le significó un buen tener pues todo, tratarán de arrebatar el premio al hijo de Zorro Azul.

9a. CARRERA. PREPARADO, muy buena impresión dejó en su último compromiso, donde superó por 1,3/4 cuerpos a Alcarayán, en 1.200 con 50 (D. Sagardia). Uno de los más seguros ganadores de esta reunión. Enemigos de cuidado llevarán en ALCARAYAN y ROYALERO.

10a. CARRERA. SILVER KING fué quinto en su debut en el césped del Club Hípico. Tienen en alta estima a este hijo de Silver Moon III, en tales circunstancias lo hacemos nuestro favorito. Dickens, que ha mejorado una enormidad en sus aptitudes; y DELE DE LE, que reaparece en inmejorable estado, quedan para los sitios secundanos.

11a. CARRERA. VERINA, que ha estado peleando un sitio en el marcador en cada presentación; nos impresiona como la mejor carta DECIO, aunque un poco irregular este hijo de Empre, puede salir airoso; e INFERNAL, que vuelve en muy buenas condiciones, completarán nuestra fórmula.

12a. CARRERA. CASILLA, reciente ganadora de Trágica por 1,1/2 cuerpos, en 1.200 con 52 (E. Guzmán), quedó en condiciones de repetir esa ganancia.

MARIA A. OME, reaparece

en insuperables condiciones. Sus aportes en privado así lo revelan; y SENADOR, segundo de Astena, a 3 cuerpos, en 1.200 con 54 (E. Guzmán), completaán nuestro pronóstico.

13a. CARRERA. Y llegamos a la competencia del desquite. Para salir con algunos "cocos" en el bolsillo lo más aconsejable es invertir los dineros en el corral CHIPALCO LA YOYA, ambos vienen de ganar en sus últimas presentaciones; en esta pista SUPERGAS, también ganador el último de la última cabida que se da muy a menudo; y ATRAMO, que está anunciando ya su ganancia, deben resultar los más difíciles enemigos de la dupla de Cintián Muñoz.

PRONÓSTICOS DE JOHN TIMBA

Hipódromo Chile.

Pinchata  
Fatalista  
Larga Noche

Punto Varas  
Demóstenes  
Tehuantepec

Venna  
Infernal

Docio

Canelita  
Mansa Gracia  
Tatacoque

Pisotón  
Rómica  
Seigneur

Gobernanta  
Picorao  
Luna Negra

Siete y Siete  
Flameo  
Malgache

Preparado  
Alcarayán  
Royaler

Gadi  
Esterel  
Luma

Verocchio  
Caucusa  
Mongo

Casilla  
Maria Salomé  
Senador

Chipaco  
Supergas  
Atram

## Hipódromo Chile

Sábado 19 de Julio de 1969

EL INDICADO: Rincha  
EL DATO: Cotidiano  
GOLPE: Artemio



Pedro Bustos

EL INDICADO: Puerto Varas  
EL DATO: Tehuantepec  
GOLPE: Casius Clay



Carlos Santos

EL INDICADO: Venina  
EL DATO: Anunciado  
GOLPE: Amoanna



Nicanor Perita

EL INDICADO: Silver King  
EL DATO: Dickens  
GOLPE: Matorral



Bernardo Garcia

EL INDICADO: Canelita  
EL DATO: Tatacoque  
GOLPE: Negroni



Daniel Miranda

EL INDICADO: Pisolón  
EL DATO: Rey del Sur  
GOLPE: El Sokol



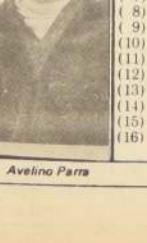
Clements Ojeda

EL INDICADO: Gobernanta  
EL DATO: Picoraoza  
GOLPE: Summer Moon



José Melero

EL INDICADO: Siete y Siete  
EL DATO: Malgache  
GOLPE: Casanova



Avelino Parra

PRIMERA CARRERA. 1.200 Mts. - 10a. serie a las 2.15 P.M.  
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1	R. Peralta	Fragonard	1	Don Goloso	54	14	L. García
2	E. Beuzenberg	Liberal II	2	Estático	54	3	D. Cerdá
3	D. Miranda	Forest Row	3	Robespierre	54	6	L. Tevis
4	L. Rojas	Denkin	4	Kineña	53	1	H. Prat
5-8-4	O. Omella	Señor Flors	5	Larga Noche	53	5	N. N.
14	R. Quiroz F.	Double Six	6	Romo	53	8	E. González
4-3	Fdo. Castro	Pizarno II	7	Cotidiano	52	4	N. González
4-4-2	S. Miceli	Candales	8	Fatalista	52	7	P. Bustos
7-3	G. Avila	Paddy's Point	9	Paillón	52	10	C. González
7	P. Inda	Master Bowman	10	Princha	51	11	R. Villagrán
7	R. Villa	Orpello	11	El Ciruja	51	12	H. N.
7	L. Rodríguez R.	Flexton	12	Alcina	50	9	L. Rivera
7	I. Dueque	Chaplin	13	Artemio	50	12	E. López
5	E. Barticevic	Paral	14	Colignon	50	15	J. M. Aravena
5	A. Valdes	Tolpán	15	Ketty	50	2	S. Vásquez
6-8	L. Toledo	El Maltés	16	Polloco	50	13	S. Vásquez

SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. Condicional Serie "B" a las 2.45 P.M.

SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

2	C. Santos	Argos Royal	1	Arcabuz	56	16	N. N.
3	L. Contreras A.	Licurgo	2	Ateneo	56	10	/Hermosela
4	J. Castro R.	Polo Sur	3	Candy King	56	1	R. González
5	A. López	Liberal II	4	Casius Clay	56	12	P. Basalto
6-3-3c	A. Ramírez	Asombro	5	Cocas	56	4	P. Salinas
6-3-3c	J. India	Sun Prince	6	Compañero	56	3	E. Salinas
6-3-3c	G. Pérez	Madara	7	Demóstenes	56	14	J. Salinas
6-3-3							

## Hipódromo Chile Sabado 19 de Julio de 1969.

NOVENA CARRERA. 1.200 Mts. 3a. serie a las 6.15 P.M. (34 al 47) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

DECIMA CARRERA. 1.200 Mts. 4a. serie a las 6.50 P.M. (25 al 32) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.200 Mts. a las 7.20 P.M. Ind. 20 27 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

DECIMOSEGUNDA. 1.200 Mts. a las 7.55 P.M. Ind. 13-11 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5 VALIDA PARA EL TIERCE SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.200 Mts. a las 8.30 P.M. Ind. 16 21. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

EL INDICADO: Preparado  
EL DATO: Rechiflado  
GOLPE Efecto

EL INDICADO: Gai  
EL DATO: Esterel  
GOLPE: Chicalote

EL INDICADO: Verrocchio  
EL DATO: Mongo  
GOLPE: Mirla

EL INDICADO: Casilla  
EL DATO: Maria Salomé  
GOLPE: Razzia

EL INDICADO: Chipago  
EL DATO: Supergás  
GOLPE: Diana

**arriba  
y abajo**

Difícil, aunque parezca un duelo entre Gobernanta y Picaronaza. El Tanteo de Potrancas, donde todas corren a pesos iguales, plantea la incognita de otras que vienen en ascenso y que no han demostrado todo lo que valen. Sería el caso de Aferada, Vianaza y Promossa también.

Habrá además una invicta: Luna Negra, que en el Club Hipico ganó el Cotejo en una demostración excelente de capacidad. Los palmeños, siempre localistas (y está bien que lo sean), ven nada más que a Gobernanta y Picaronaza. Dos potrancas bien llevadas por sus entrenadores, con jinetes que no dan ventajas porque conocen bien la pista y en una distancia que les acomoda. Difícil, repetimos, elegir el pronóstico a ganador porque no se ha dicho la última palabra. Es impresionante el aumento del juego en La Palma. Supera lejos al Club Hipico, pero las razones son todas discutibles. Desde la programación hasta las facilidades que se le dan al público. Hay una, sin embargo, en la que todos estamos de acuerdo: al apostador le gusta el dividendo, el alto dividendo. Prefiere a veces no jugar un favorito porque "apenas paga tres veces" y bota su dinero en uno que tiene tres patas... En cambio en Brasil, en Argentina, en Perú, el hipico goza acertando. Si es con un buen dividendo, mucho mejor. Y ese acierto le sirve para largos comentarios que se extienden durante toda la semana en mesas de bares, de café y hogareñas. Aquí no. ¿Dye Ud. mucho hablar de hipica? Casi nadie lo hace. Aquí existe el complejo de ser hipico, la vergüenza de revelar que los sábados o domingos se va a los hipódromos, porque de inmediato Ud. toma el carácter de taurín, dévicioso. En reuniones sociales hay quienes se acercan a uno, y le

piden por favor: "No diga que me visto en la hipica...". ¡Co no si fuese un delito! Es nuestro espíritu provinciano, que por lo demás domina en muchas de nuestras actividades. Se vive del recato, de la hipocresía, del gesto contenido. Hay que distinguir entre ser hipico y ser jugador. Ningún ser responsable podría apostar el dinero destinado a parar la olla. Y quienes lo hacen terminan, felizmente, "preciosos". La hipica es una actividad noble, de raíces históricas, de agrado, que permite hacer amigos pero que siempre mantiene su belleza multicolor, su buen ambiente, y su incertidumbre, que es su agrado máximo. Un gerente de una firma comercial impide a sus empleados ser hipicos, pero todos los días juega altas sumas a la chiflota o al bridge. En su hogar hay "teles" todos los fines de semana que no paga impuestos como la hipica y los viernes, a última hora, pasa a retirar su entrante para la Lotería o la Perra. Compra talonarios de sorteos de automóviles rifados por todo tipo de instituciones; hace apuestas para demostrar que no está equivocado, juega al "bingo" en un té social de su esposa... y se vanagloria de no ir a la hipica! No hay salud! Hasta el viernes.

DON SAMUEL

## Los Artículos que "Pican"

DICE ARTURO PROSCHLE que quería la eliminación de los artículos 192, 193 y 194. ¿Qué dicen esos artículos en algunas de sus partes?

ART. 192. Al solicitar la renovación de su patente, cada preparador deberá comunicar a la Comisión de Patentes los nombres de los caballos en entrenamiento que tenga a su cuidado, los que no podrán ser menos de 6 para los preparadores que tengan menos de 5 años en el ejercicio de su profesión, ni menos de 4 para los que tengan 5 o más años en la actividad.

Los preparadores que hayan ejercido esta profesión en los hipódromos centrales de Chile durante 25 años, por lo menos, podrán renovar sus patentes de tales, cualquiera que sea el número de caballos que tengan a su cuidado.

La Comisión de Patentes deberá negar la renovación de la patente de un preparador si prueba que la principal actividad de este es ajena al ejercicio de esta profesión.

ART. 193. La Comisión no renovará su patente a los preparadores que tengan menos de 10 años en el ejercicio de su profesión si en los 3 años anteriores a la fecha de cada renovación no hubieran ganado 3 carreras.

No obstante, podrán seguir preparando por un año más y dentro de él no ganaren 3 carreras, no podrán seguir ejerciendo esta actividad ni podrán optar nuevamente a la profesión de preparador. Si las ganaran, la Comisión renovará por una sola vez las patentes de los preparadores que se encuentren en este caso, en las futuras renovaciones se aplicará nuevamente la regla general contenida en el inciso anterior.

Los entusiastas sostienen que cuesta llegar a obtener la patente. Muchas veces, una "mala racha", les puede dejar marginado de toda actividad.

Si dentro de dicho plazo de un año ganaren las 3 carreras a que se refiere el inciso anterior, la Comisión renovará por una sola vez las patentes de los preparadores que se encuentren en este caso y en futuras renovaciones se aplicará nuevamente la regla general contenida en el inciso primero.

JINETE-COMISARIO

Hemos conocido hipódromos donde el Juez y los latigos pocas veces tienen contacto inmediato con los jockey. Los jockey se desmontan, protestan ante un micrófono que está conectado con una grabadora interior. Los comisarios escuchan la versión grabada y toman sus acuerdos. Si hay que investigar algo mayor, se recurre al carero pero eso es en otras partes.

GALVANINO JORQUERA se apunta para volver. Ya se sacó la boleta de peso

ENRIQUE ARAYA

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

COMODA VIC  
Y COMODA VIC  
Juan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

El excelente jockey palmeño se ha convertido en una de las grandes figuras del turf de Brasil. Sus victorias le han permitido ganarse un sólido prestigio y sus patrones le han asegurado que irá a correr con sus efectivos a Europa y Estados Unidos.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

COMODA VIC  
Y COMODA VIC  
Juan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo izquierdo no han ganado totalmente la misma agilidad de antes, pero el gran jockey realiza tratamientos terapéuticos en un instituto especializado de 930 a 13 horas. Es trasladado en un automóvil que le

facilita la Sociedad de Profesionales de la Hipica.

AL GRAN PREMIO

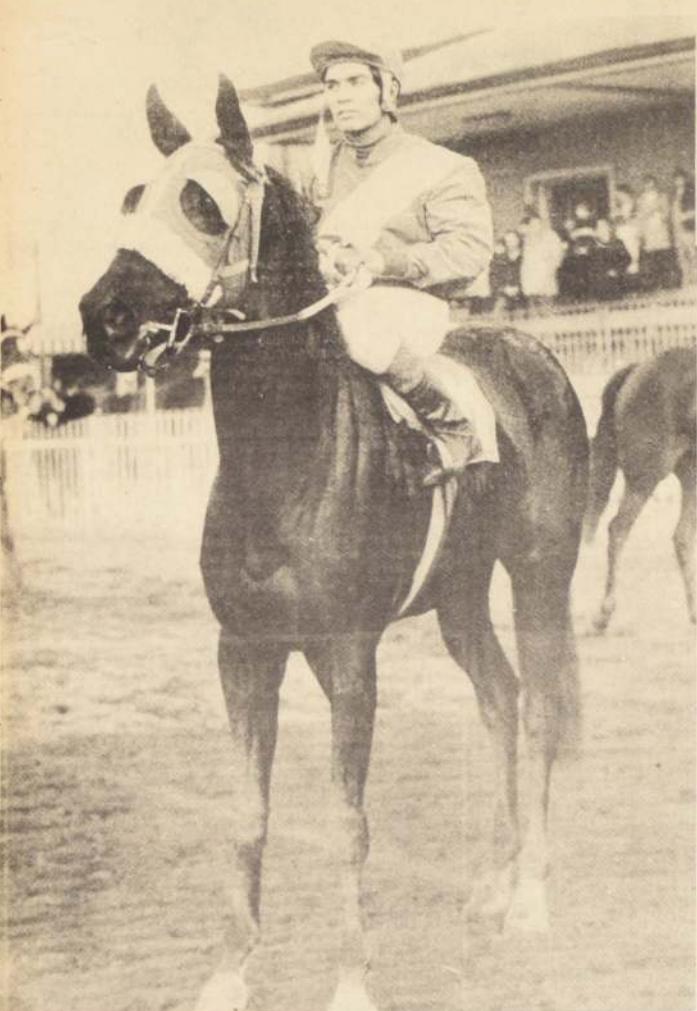
Parmaso, que como decíamos ganó con Juan Amestelly, vuelve a presentarse el primer domingo de Agosto en el Gran Premio del Brasil (la carrera que gano Cencero).

Yuan Amestelly  
Importante  
Brasileño

Competencia sobre 3.000 metros.

Enrique Araya

Mejoría ha mostrado Enrique Araya, el jockey que se accidentó en un apunte. Su pierna y brazo



PICARONAZA, luego de su reciente victoria en el premio Estados Unidos de Brasil.



SEMANA A SEMANA nos preguntamos lo mismo: ¿Los caballos corren para ganar o no? Se supone que si, porque la prueba es que suelen ganar con bastante frecuencia animales que poco o nada tienen que hacer.

Naturalmente esto le hace poca gracia al público, que cree ver en estas ganancias situaciones ilícitas o maliciosas.

Yo no creí en esto, por ejemplo, ¿por qué pensar mal del trunfo de Sobrino? Venía de llegar séptimo un sábado, octavo un miércoles y luego ganó. Es decir, era la linea de la carrera, porque en nuestros hipódromos se sigue una teoría opuesta a la inglesa; no hay mejor caballo que el que está pendiendo.

Y hablando seriamente, creo que este caso es un caso-tipo de lo que acontece en nuestro turf: ganancias irregulares que son realmente inexplicables y que el público piensa y ha notado como ilícitas. Patente están en todos los asistentes, casos como el de Cocomero, o de Mikado, convidos rotos, escándalo público y graves incidentes.

¿Por qué insistir esto?

Creo que lo lógico es aplicar un criterio conservador. Si un animal no puede ganar por sus carreras anteriores o mejor dicho, NO DEBE GANAR, no se le puede autorizar para hacerlo. Corresponde lisa y llanamente, descartarlo o no dejarlo correr.

Podía ganar un animal que, corriendo tres días antes, no había mostrado ninguna posibilidad física de hacerlo? Me parece que no. Y eso le pateó a todo el mundo.

De lo contrario, habría que entrar a un entendimiento "especial" con jinetes y entrenadores incluso, se podría establecer una especie de intercambio noticioso con ellos, a fin de averiguar que piensa acerca de sus pupilos y cuáles son sus planes.

Sería interesante, por ejemplo, que cuando el locutor anuncie los pesos, anunciará además: "El número 7, Tate Callao, 465 kilos y va para el número 8, Sin respeto", 435 kilos, y no gusta en su corral; el número 9, Casí Nunca, 398 kilos, y el jinete dice que no, porque le pasaron un mejor para que no figure.

No puede negarse que la idea, como idea, sería interesante y atraería mucho más público que de esta forma podría asegurar sus inversiones sin contratiempos.

Además, no pondría dificultades a la Junta de Comisionados que, ante hechos como este, suelen lavarse las manos y no hacer nada.

Lanzamos la idea, modestamente, y esperamos que antes de que se aplique, no sigan produciéndose ganancias como la de Sobrino; que de haber accedido en el medio del programa, tendrían al Hipódromo Chile lamentándose de más de algún incidente grave.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se celebra esta Junta el día 28 de Julio de 1969 a las 18 hrs. en las Oficinas del Banco Panamericano, Pte. Rios N° 6-2º piso, Santiago. La Junta tiene por objeto:

A. Ocuparse de la Memoria, Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas del Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1968.

B. Tratar sobre la distribución de las Utilidades correspondientes al Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1968, que el Directorio propone a los Srs. Accionistas.

C. Designar dos inspectores de Cuentas, en propiedad y 1/3 suplementos.

D. Tratar sobre cualquier otro asunto relacionado con los intereses sociales.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se celebra esta Junta el día 28 de Julio de 1969 a las 18 hrs. en las Oficinas del Banco Panamericano, Santiago, calle Pte. Rios N° 6-2º piso. La Junta tiene por objeto:

A. Ocuparse de la proposición del Directorio consistente en aumentar el Capital Social en \$ 2.500.000 autorizando al Directorio para emitir total o parcialmente hasta 2.500.000 Acciones de un valor nominal de \$ 1 c/u y que el Directorio podría emitir como Acciones liberadas o de pago, en forma total o parcial, dentro del plazo de tres años.

B. Modificar el Artículo 5º de los Estatutos Sociales y los actuales Artículo Transtornos, a fin de indicar el nuevo Capital Social, el... número de Acciones en que éste se divide y la forma y plazo en que se entera y paga.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de las Juntas Ordinaria y Extraordinaria convocada más arriba, el Registro de Accionistas de ENVASES MODERNOS S.A. permanecerá cerrado entre los días 25 y 28 de Julio de 1969, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

## ENVASES MODERNOS S.A.

CONVOCATORIA A JUNTAS ORDINARIAS Y EXTRAORDINARIAS DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los Srs. Accionistas de ENVASES MODERNOS S.A. que por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se cita a Juntas Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, las que se celebrarán en el lugar y oportunidad que se indica más adelante.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se cita a esta Junta para el día 28 de julio de 1969 a las 17 hrs. en las Oficinas del Banco Panamericano, Pte. Rios N° 6-2º piso, Santiago. La Junta tiene por objeto:

A. Ocuparse de la Memoria, Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas del Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1968.

B. Tratar sobre la distribución de las Utilidades correspondientes al Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1968, que el Directorio propone a los Srs. Accionistas.

C. Designar dos inspectores de Cuentas, en propiedad y 1/3 suplementos.

D. Tratar sobre cualquier otro asunto relacionado con los intereses sociales.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se celebra esta Junta el día 28 de Julio de 1969 a las 18 hrs. en las Oficinas del Banco Panamericano, Santiago, calle Pte. Rios N° 6-2º piso. La Junta tiene por objeto:

A. Ocuparse de la proposición del Directorio consistente en aumentar el Capital Social en \$ 2.500.000 autorizando al Directorio para emitir total o parcialmente hasta 2.500.000 Acciones de un valor nominal de \$ 1 c/u y que el Directorio podría emitir como Acciones liberadas o de pago, en forma total o parcial, dentro del plazo de tres años.

B. Modificar el Artículo 5º de los Estatutos Sociales y los actuales Artículo Transtornos, a fin de indicar el nuevo Capital Social, el...

número de Acciones en que éste se divide y la forma y plazo en que se entera y paga.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de las Juntas Ordinaria y Extraordinaria convocada más arriba, el Registro de Accionistas de ENVASES MODERNOS S.A. permanecerá cerrado entre los días 25 y 28 de Julio de 1969, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

## HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

ESTA SEMANA CORTEZA 2 IMPRESO EN 85% MG

AHORA MEJOR  
QUE NUNCA

a toda hora del día,  
sus programas

favoritos

HORA DEL HOGAR  
Y sus voces favoritas.

POR LOS CAMINOS  
DE ESPAÑA.

CINE EN SU HOGAR

LA CABALGATA  
MUSICAL

AL MARGEN  
DE LA LEY

## EROGACION NACIONAL O'HIGGINS

Las Fuerzas Armadas de Chile montan guardia permanente en el monumento que recuerda la Victoria de Chacabuco y que será terminado en su parte urbanística con el obelisco del 20 de agosto.

EL GERENTE

## Club Hípico Domingo 20 de Julio

PRIMERA CARRERA.— a las 12.40 P. M. 1.000 mts. 7a.  
serie.— 1a. válida para la apuesta triple N° 1.

1

7-11-13-11-	M. Velarde	Biratou	1. Laumagna	57	2. J. Escobar
6-7-8-6-	E. Vidal	Murillo II	2. Anibal	54	7. J. Gutierrez
1h-4h-13h-7h-	A. Breque	Aviles	3. Avail	54	3. N.N.
10-5-9-2-	G. Julia	Polit Sur	4. Lady Carol	54	12. A. Trujillo
0-4-7-8-	S. Gonzalez	Jardin	5. Petalo Rojo	54	13. J. Parra
12-13-9h-	M. Rodriguez	Jardin	6. Corola	53	4. L. Marchant
8-12-5-	J. M. Baeza	W. Rinse	7. West Lamb	49	11. J. Mendoza
10-2-14-13-	C. Tapia	Pink Horse	8. Pink Vale	53	6. S. Ocampo
12v-5v-14-	P. Inda	Lucky Lord	9. Bomba	52	1. A. Poblete
12h-4-12-4-	L. Espinoza	Silver Moon III	10. Silver Star	52	14. J. Duarte
16-13-6-9-	L. Rojas	Miguelete	11. Muy Buena	51	8. E. Lopez
3h-10h-4h-12h-	A. Prosche	Orente	12. Amurada	49	9. L. Rivera
9-14-8-8-	A. Carreno	Prince	13. La Pila	48	10. R. Romero
6-14-12-12h-		Elastic	14. Navegadora	48	5. R. Sagardia

CORRALES: 1 con 2; 5 con 6 y 7.

NOTA: En caso de retirarse el N° 5 PETALO ROJO, los números 6 COROLA y 7 WEST LAMB, no harán corral.



Juan Duarte

EL INDICADO: Aníbal  
EL DATO: Silver Star  
GOLPE: La Pila

- 11º de Pirca en 1.000 con 52; 1.03, 25, 41
- 6º de Picunche en 1.200 con 50; 1.18, 15, 25
- 7º de Celicuco en 1.400 con 53; 1.26, 25, 70
- 6º de Basimb en 1.000 con 53; Tpo. 1.03, 70
- 8º de Ovalina en 1.000 con 55; 1.05, 35, 70
- 9º de Lord Conrad en 1.200 con 55; 1.05, 35, 70
- 7º de Negó en 1.200 en la Algo fin.; 1.200, 48, 70
- 13º de Chalea en 1.000 con 53; Tpo. 1.04, 70
- 14º de Ovalina en 1.000 con 53; 1.05, 35, 70
- 10º de Ovalina en 1.000 con 52; 1.05, 35, 70
- 11º de Imahue en 1.400 con 52; 1.27, 25, 70
- 12º de El Fortín en 1.200 con 54; 1.27, 25, 70
- 13º de Sandrita en 1.000 con 50; 1.05, 35, 70
- 14º de M. Gracia en 1.200 con 48; 1.15, 25, 70

2

SEGUNDA CARRERA.— A la 1.05 P. M. 1.600 metros  
Condicionado.— 2a. válida para la apuesta triple N° 1.

0-8-	Juan Melero	Bayard III	1. Bastón	56	3. S. Vásquez
3-4-5-	M. Velarde	Admiral Terek	2. Insoicable	56	4. P. Ulloa
0-9-10-	E. Vidal	Bayard III	3. Jaurugo	56	5. L. Torro
6-10-	A. Breque	Bokaro	4. Llanos	56	8. J. Toro
11-0-4-	J. M. Baeza	Kestos	5. Largo Aliento	56	10. C. Pezoa
DEBUTA	O. Silva	Romantic	6. Reflex	56	2. N.N.
8-5 (Reap.)	A. Bulezu	Bold Lover	7. Resoluto	56	11. N.N.
12h-15-5h-	L. Gajardo	Scelto	8. Zancajo	56	9. O. Osorio
3-3-4-6-	G. Julia	Señor Flor	9. Florista	52	5. M. Ruiz
5-4-3-5-	S. Fuentes	Espagueti	10. Pagora	52	7. A. Poblete
10-11h-9h-11h-	Crist. Muñoz	Stanam	11. Selinha	52	1. R. Sagardia

CORRAL: 3 con 4



A. Bulezu

EL INDICADO: Largo Aliento  
EL DATO: Insociable  
GOLPE: Florista

3

TERCERA CARRERA. A LAS 1.35 P. M. 1.600  
METROS. Condicionado (3a). Válida para la Apuesta Triple  
N° 1 (la Válida para la Triple N° 2).

6-10-8-	G. Urquidi	Admiral Terek	1. Adjunto	56	4. G. Saavedra




<tbl\_r cells="6" ix="4" maxcspan="1" maxrspan="

# Sporting Club

Domingo 20 de Julio



# Club Hípico Domingo 20 de Julio

OCTAVA CARRERA 1.200 mts. 8 serie a las 5,45 PM. (al 13) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4.

**8**

8-6-1-3-	Gmo. Urquidi	P. Point	1 Portobelo	57	5 C. Astorga
10-1-5-14-	A. Abarca	Aguacero	2 El Coipo	56	6 P. Ulloa
2-7-2-12-	M. Rodríguez	T. O. T. Cities	3 Capulina	54	4 J. Salinas
2h-8h-9h-	E. Beuzenberg	Aclarando	4 Griterio	54	3 D. Cerda
7-9h-	O. Silva	Faubourg	5 El Gavilan	53	7 J. M. Aravena
8-10h-	REAPARECE	Snooker	6 Salidor	53	13 G. Saavedra
6-4-9-7-	O. Silva	Romantic	7 Resuello	49	8 R. Juárez
6-2-4-2-	S. Fuentes	Pagare	8 Pagamis	52	12 C. Pezon
2-10h-2-6-	J. B. Arganón	S. Moon III	9 Secuentrada	51	1 E. López
4-7-5-9-	Juan Merelo	Señor Flors	10 Jurídica	49	2 S. Vásquez
1-6-8-	Juan Salas	Osis	11 Oh St	47	9 R. Gatica
1-3-3-8-	A. Castro	T. O. T. Cities	12 Ponce de León	47	11 L. Torro
	Juan Chatorra	P. D'Orange	13 Trique	47	10 L. Marchant

Coral; 5 con 6 y 7.



INDICADO: Secuestrada  
EL DATO: Gntario  
GOLPE: Portobelo

- (1) 3<sup>o</sup> de Spadaccino en 1.200 con 54; 1.14.2/5; 21, s.
- (2) 14<sup>o</sup> de Multiplicado en 1.100 con 51; 1.09.2/5; Clás.
- (3) 12<sup>o</sup> de Multiplicado en 1.100 con 48; 1.09.2/5; Clás.
- (4) 9<sup>o</sup> de Monumento en 1.200 con 48; 1.11.1/5; Esp. Ch.
- (5) 1<sup>o</sup> de Tam sonrisa en 1.200 con 58; 1.11.1/5; Clás.
- (6) 10<sup>o</sup> de Vissly en 1.500 con 57; 1.11.4/5; 3s. Chile.
- (7) Reap. 12<sup>o</sup> de Keen en 1.500 con 49; en 1.31; 2s. Chile.
- (8) 7<sup>o</sup> de Multiplicado en 1.100 con 47; 1.09.2/5; Clás.
- (9) 2<sup>o</sup> de Portobelo en 1.000 con 55; Tpo: 1.02; Confid.
- (10) 6<sup>o</sup> de Tambor en 1.200 con 48; 1.17.2/5; 2s. ser.
- (11) 9<sup>o</sup> de El Coipo en 1.000 con 50; 1.01.4/5; 3s. ser.
- (12) 8<sup>o</sup> de Chiribin en 1.200 con 47; 1.14.3/5; 4s. ser.
- (13) 8<sup>o</sup> de Audina en 1.300 con 56 k. Tpo: 1.22; 4s. ser.

Raul Gatica

## Azócar Viaja a Brasil

—Ciero...?

—Efectivamente...

—Ya tiene la carta en su poder...?

—Me llegó ayer...

El diálogo es con Sergio Azócar.

Azócar, desde que se vino de Viña del Mar ha hecho de nasiado noticia. Esta vez la hizo en nivel internacional. El buen látigo porteño ya tiene en su poder el contrato que le permite viajar al exterior.

—Cuándo viaja...?

—Creo que será muy pronto...

—¿Dónde correrá...?

—En Rio Janeiro...

—Un contrato favorable...?

—Muy favorable, además se cumple una aspiración. Yo tenía muchos deseos de correr fuera de Chile...

Sergio Azócar, por noticias que tiene "La Nación", irá a la cuadra en que se encontraba el jinete Desiderio Muñoz quien regresa a la capital por no haberse ambientado su familia. El viaje de Azócar será en unos quince días más.

**El Miércoles Llega D. Muñoz**

Desiderio Muñoz, jinete chileno que estaba actuando en Río de Janeiro, regresará a Santiago el próximo miércoles.

Como lo anunciamos oportunamente, Muñoz vuelve a esta capital pese a que le fue muy bien en la capital brasileña. Razones de orden familiar obligaron al excelente jockey a tomar una determinación definitiva.

La familia del jinete ya se encuentra en Santiago.

**Huinche Volvió a la Pista**

Vimos a Huinche en la pista.

—Efectivamente. Hoy reinició su entrenamiento pasando 400 metros en 2/4 segundos 2/5 a voluntad.

—¿Cuando correrá?

—Espero tener en condiciones para la "Polla de Potrillos".

—Y qué pasará con Bien Machito y Anstocrático?

Anstocrático irá al "Vial Infante" y Bien Machito a la "Polla".

(Diálogo entre "La Nación" y el entrenador Oscar Silva.)

PECOS

Su calidad de reproductor perdió el ejemplar Pecos. Se le dará un descanso.

**ROMBO NEGRO**

Informó el entrenador Manuel Velarde que, su pupilo Rombo Negro.

había recibido la aplicación de puntas de fuego en las rodillas ade más de caustico en el tendón izquierdo.

SIN JINETE

—¿Quién reemplazará a Segio Azócar?

—No está decidido aún?

—¿Será Jorge Salinas?

—Hay varios. Salinas es uno de ellos.

(Veo) Breque en diálogos con "La Nación".

**MONTAS**

2a. Carrera- Reflex (6) Juan Gutiérrez

RESOLUTO (7) Gastón Saavedra

9<sup>o</sup> Carrera. INDIO FED (2) José M. Aravena

10<sup>o</sup> Carrera. PORNOMEROS (6) Gastón Saavedra

**QUINTA CARRERA. 1.300 metros. A las 14,40 horas**

Condición:

—Vimos a Huinche en la pista.

—Efectivamente. Hoy reinició su entrenamiento pasando 400 metros en 2/4 segundos 2/5 a voluntad.

—¿Cuando correrá?

—Espero tener en condiciones para la "Polla de Potrillos".

—Y qué pasará con Bien Machito y Anstocrático?

Anstocrático irá al "Vial Infante" y Bien Machito a la "Polla".

(Diálogo entre "La Nación" y el entrenador Oscar Silva.)

PECOS

Su calidad de reproductor perdió el ejemplar Pecos. Se le dará un descanso.

**ROMBO NEGRO**

Informó el entrenador Manuel Velarde que, su pupilo Rombo Negro.

había recibido la aplicación de puntas de fuego en las rodillas ade más de caustico en el tendón izquierdo.

SIN JINETE

—¿Quién reemplazará a Segio Azócar?

—No está decidido aún?

—¿Será Jorge Salinas?

—Hay varios. Salinas es uno de ellos.

(Veo) Breque en diálogos con "La Nación".

**SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. A las 16,05 horas 5a. serie Ind. 4 8**

Condición:

—Vimos a Huinche en la pista.

—Efectivamente. Hoy reinició su entrenamiento pasando 400 metros en 2/4 segundos 2/5 a voluntad.

—¿Cuando correrá?

—Espero tener en condiciones para la "Polla de Potrillos".

—Y qué pasará con Bien Machito y Anstocrático?

Anstocrático irá al "Vial Infante" y Bien Machito a la "Polla".

(Diálogo entre "La Nación" y el entrenador Oscar Silva.)

PECOS

Su calidad de reproductor perdió el ejemplar Pecos. Se le dará un descanso.

**ROMBO NEGRO**

Informó el entrenador Manuel Velarde que, su pupilo Rombo Negro.

había recibido la aplicación de puntas de fuego en las rodillas ade más de caustico en el tendón izquierdo.

SIN JINETE

—¿Quién reemplazará a Segio Azócar?

—No está decidido aún?

—¿Será Jorge Salinas?

—Hay varios. Salinas es uno de ellos.

(Veo) Breque en diálogos con "La Nación".

**OCTAVA CARRERA. 1.500 metros.**

A las 16,40 horas Handicap.

—Vimos a Huinche en la pista.

—Efectivamente. Hoy reinició su entrenamiento pasando 400 metros en 2/4 segundos 2/5 a voluntad.

—¿Cuando correrá?

—Espero tener en condiciones para la "Polla de Potrillos".

—Y qué pasará con Bien Machito y Anstocrático?

Anstocrático irá al "Vial Infante" y Bien Machito a la "Polla".

(Diálogo entre "La Nación" y el entrenador Oscar Silva.)

PECOS

Su calidad de reproductor perdió el ejemplar Pecos. Se le dará un descanso.

**ROMBO NEGRO**

Informó el entrenador Manuel Velarde que, su pupilo Rombo Negro.

había recibido la aplicación de puntas de fuego en las rodillas ade más de caustico en el tendón izquierdo.

SIN JINETE

—¿Quién reemplazará a Segio Azócar?

—No está decidido aún?

—¿Será Jorge Salinas?

—Hay varios. Salinas es uno de ellos.

(Veo) Breque en diálogos con "La Nación".

**NOVENA CARRERA. 1.500 metros.**

A las 17,15 horas Handicap.

—Vimos a Huinche en la pista.

—Efectivamente. Hoy reinició su entrenamiento pasando 400 metros en 2/4 segundos 2/5 a voluntad.

—¿Cuando correrá?

—Espero tener en condiciones para la "Polla de Potrillos".

—Y qué pasará con Bien Machito y Anstocrático?

Anstocrático irá al "Vial Infante" y Bien Machito a la "Polla".

(Diálogo entre "La Nación" y el entrenador Oscar Silva.)

PECOS

Su calidad de reproductor perdió el ejemplar Pecos. Se le dará un descanso.

**Turno de farmacias**

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 12 AL 19 DE JULIO DE 1969

1er. SECTOR. Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Testinos, Cerro Santa Lucía.

Central, Estado 343; Congreso, Bandera 502; Metro, Ahumada 141; Nelson, Alameda 729; Del Indio N° 2, 21 de Mayo 586.

2º SECTOR: Testinos, Catedral, Balmaceda . Quinta Normal Carrascal, Blanqueado.

Mapocho, Matucana 1098, San Martín, San Martín 222, Minerva, San Pablo 301; Carrascal, Carrascal 4498; Oriental (ex Casal) Catedral 2808 Blanqueado, San Pablo 5125; Fenix, J.J. Pérez 6099, Lo Prado, San Pablo 6303.

3er. SECTOR. Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Población Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego.

Echauren, Alameda 2196; Óñon, Alameda 3479 Galaz, Salvador Santuñes 2852; Rojas, Bascuán 1401; Club Hipico, Almirante Latorre 762; Carrera Los Pingüinos 4294; O'Higgins Ramón Freire 2969, Maipo.

4º SECTOR. Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Dan Diego, Av. Bustamante.

San Isidro, San Isidro 599, Atenas, Av. Portugal 1053, Santa Fe, Carmen 1395; Nueva Lira, Lira 201, Indiana, Franklin 486, Armenia San Diego 699, San Francisco, San Francisco 1615, Arauco, Arauco 1077; Viel, San Ignacio 1999.

5º SECTOR. Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.

Bristol Av. Providencia 1364; Apoquindo, Av. Apoquindo 3515; Málaga, Vitacura 3528; Lido, Eliodoro Yáñez 2865; Abadía, Las Condes 9219; Vespicio, Apoquindo 7084.

6º SECTOR. Irrázaval, Bilbao, Bustamante, Macul, La Reina.

Egaña, Irrázaval 5701; Irrázaval, Irrázaval 1854; Pocuro, Fco. Bilbao 2707; Bilbao Oriente, Axel Munthe 7421; Príncipe de Gales, Príncipe de Gales 5781; Villa Macul, José P. Alessandri 4239; Los Orientales, Pedro de Valdivia 4144; Geloso, Malquitas Concha 0195; Echenique, Los Olmos 4172.

7º SECTOR. Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja.

Rudomina, Av. Lobos 2789; Vendome, Los Molles 3206; Libertad, Gran Avenida 2599; Aravena, Gran Avenida 6781; El Bosque, Gran Avenida 12738; León Prado, León Prado 894; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; Sebastopol, Av. Sebastopol 431; San Luis, Av. Pirámide 395.

8º SECTOR. Av. Santa María, Renca, Av. F. Vivaceta, Av. Independencia, Av. El Salto, Av. Recoleta.

Barona, Av. Independencia 489; Chile, Independencia 1898; Rozas, Domingo Santa María 2301; Prado, Independencia 2813; Unesco, Tupungato 5310; Atlántida, Independencia 121; Recoleta, Recoleta 351; Oriental, Capellán Aburzao 023; Valdivieso, Valdivieso 0123; Maipo, Av. Recoleta 21.3; Conchali, Av. Recoleta 3110.

**TURNO PERMANENTE**

Farmacia de Urgencia: Av. Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos de urgencia, útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

**CAJA DE CRÉDITO POPULAR**

Sucursal N° 2 Vic. Mackenna 200

GRAN REMATE DE "ROPA"

HOY: VIERNES 18 de Julio de 1969, a las 18 horas

Préstamos concedidos en NOVIEMBRE de 1968

con vencimiento en MAYO de 1969

Número de Pólizas Inicial Terminal

SUCURSAL N° 2 543.781 548.252

PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO

ENTREGA AL TÉRMINO DEL REMATE

**CAJA DE CRÉDITO POPULAR**

Por Orden de la Sindicatura de Quiebras de Santiago. Remate de Bienes de La Quiebra. Vicente Mada Marvis.

HOY VIERNES 18 DE JULIO DE 1969, A LAS 11:30 HORAS

EN MARUAR N° 849

Hay Lote de barras y planchas de fierro, cuatro bombas para tambores aceite, 250 bandejas de metal con dibujos.

PAGO AL CONTADO-ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS.

NOTA: Comisión de Mantillo e impuestos de cargo del comprador.

EL DIRECTOR

EJERCITO DE CHILE HOSPITAL MILITAR

**PROPYESTAS PÚBLICAS POR VIVIENDAS**

Solicitanse Propuestas Públicas para proveer al Hospital Militar de los siguientes vivieres, por el período comprendido entre el mes de Agosto de 1969 y el mes de Julio de 1970.

Acete

Arroz extra

Azúcar refinada

Café molido

Crema

Frijoles última cosecha

Frutas surtidas

Fideos

Garbanzos

Galletas de Agua

Galletas de Soda

Galletas sin sal

Huevos extra

Harina flor

Gelatina sartida

Manteca de Cerdo

Miel de Palma

Sal fina

Atún 700 Grs.

Sémola

Nutrina

Te Paq. 1/2 Kgr.

Vinagre Bleco.

Pasas

Vacuno

Carne cerdito

Caldillo de merluza

Leche

Mantequilla

Quesillos

Aves desviceradas

Papas corandas

Las Propuestas se abrirán el día Viernes 1º de Agosto de 1969 en la Subdirección Administrativa del Hospital Militar, a las 16,00 horas.

Bases y antecedentes en la Oficina mencionada.

LA DIRECCION

ESTUDIE un CURSO

comodamente en su casa

Estudie y capacítense para

GANAR MAS!

**TARZAN**

Edgar Rice Burroughs

**Pudahuel: salidas y llegadas**

AEROLINEAS ARGENTINAS (Teléfonos 87092 - 87918)

VUELO 216. Llega a las 17.55 horas procedente de Mendoza y Buenos Aires.—

VUELO 217. Sale a las 18.30 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires

ALITALIA Línea Aérea Italiana (Teléfono 73-3452)

VUELO AZ 578. Llega a las 14.05 horas procedente de Roma y Milán, con escalas en Río de Janeiro, São Paulo y Montevideo.

VUELO AZ 585. Sale a las 16.10 horas con destino a Milán y Roma, con escalas en Buenos Aires y Dakar

AIR FRANCE (Teléfonos 73-4924-73-4583)

VUELO 213. Llega a las 17.10 horas procedente de París y escalas en Lisboa, Pointe-a-Pitre, Caracas, Bogotá, Quito y Lima.

APSA Aerolíneas Peruanas (Teléfono 73-4447)

VUELO 61. Llega a las 14.05 horas procedente de Miami con escalas en Lima, Guayaquil y Panamá. Sale a las 14.40 con destino a Buenos Aires.

AVIANCA Aerolíneas Colombianas (Teléfono 73-4905)

VUELO 050. Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 9.35 horas con destino a Lima, Bogotá y Nueva York. Conexiones en Bogotá con Panamá y México.

VUELO 070. 050. Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 9.35 horas con destino a Lima, Bogotá, Caracas, San Juan de Madrid, París y Frankfurt.

BRANIFF INTERNATIONAL (Teléfono 73-4191)

VUELO 978. Llega a las 20.20 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 21.05 con destino a Lima, Panamá, Miami, Washington y Nueva York.

ECUATORIANA DE AVIACIÓN (Teléfono 73-4905)

VUELO 45. Llega a las 17.45 horas procedente de Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Panamá, México y Miami.

VUELO 60. Sale a las 20.30 horas con destino a Miami y escalas en Guayaquil, Panamá y Miami.

IBERIA Líneas Aéreas de España (Teléfonos 734619 - 734881)

VUELO 998. Sale a las 11.55 horas con destino a Buenos Aires, Dakar, Zürich y Frankfurt. VUELO 190. Llega a las 14.30 de la madrugada procedente de África, con escalas en Nueva York, Lima y Madrid.

VUELO 991. Llega a las 11.25 horas procedente de Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro y Santiago.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUÍN LEWIN AVDA. DIEZ DE JUNIO 641. Abierto al público lunes, viernes y sábados de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 15 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPÚ. Histórico costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Virgen del Carmen. Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 10 a 18 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA 12). Histórico. días domingo, miércoles y viernes estarán abiertos.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. Avda. Vicuña Mackenna 91. Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL MIRAFLORES. Avda. Miraflores 109. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

MUSEO NACIONAL DE ARTE MODERNO. Avda. Presidente Balmaceda 2808. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

**JUAN MARINO**

Sam Leff A. y Mc. Williams

**DICK TRACY**

Chester Gould

**direcciones y teléfonos útiles**

COMPANIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL • CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-734542
AUSTRAL	Huerfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Huerfanos 1160 Of. 208		
AIR INDIA	Agustinas 1136	82421	734583
AVIANCA	Huerfanos 1160 Of. 1212	88569	
BEA	Moneda 1118	714105	734327
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH BIA	Agustinas 1243	81712	
BRASSIFF INTERN	Huer		

## CINES DEL CENTRO

ASTOR	Desde las 13 Horas. Mayores 14 años.	"El Golfo". Technicolor.	Raphael, Shirley Jones Musical.
BANDERA	Desde las 10 Horas. Menores.	"El mundo está loco, Loco"	Spencer Tracy, Mickey Rooney.
CITY	Desde las 10.15 horas. Mayores.	"Drácula vuelve de la Tumba"	Christopher Lee. Terror.
CENTRAL	Desde las 11 Horas. Menores.	"El Fantasma de Barbanegra" W. Disney	Peter Ustinov, Dean Jones.
CERVANTES	Desde las 10.30 Horas. Menores.	"Fantasia" "The Rank Organization"	Walt Disney. Technicolor.
CINELANDIA	Desde las 14 Horas. Menores.	"Al ponerse el sol"	Raphael, Musical.
CAPRI	Desde las 10 Horas. Mayores.	"Djamango" "John el Bastardo"	Ambos de Acción. Cowboy.
CONTINENTAL	Desde las 14 Horas. Mayores 14 años.	"Dinamita Joe" Technicolor.	Ricky Nutter-Cowboy, Acción.
DUCAL	A las 13; 15.10; 18.30 Horas.	"Romeo y Julieta" Technicolor.	Olivia Hussey, Leonard Whiting
ESPAÑA	A las 14; 16.30 19 y 21.30 Horas. Menores.	"Dos chicas locas, locas"	Pili y Mili. Musical.
FLORIDA	Desde las 10.30 Horas. Menores.	"Rapto Espacial"	Ciencia Ficción.
GRAN PALACE	A las 14.45; 18.15 y 21.45 Horas. Mayores de 14 años	"Funny Girl". Columbia. Technicolor.	Barbara Streissand, Omar Sharif.
HUELEN	Desde las 10.30 Horas. Menores.	"El Fantasma de Barbanegra" W. Disney.	Peter Ustinov, Dean Jones.
HUERFANOS	A las 10; 14; 18 y 22 Horas. Menores	"Ben Hur" Metrocolor.	Charlton Heston, Jack Hawkins.
IMPERIO	Desde las 10 Hrs. Mayores de 21 años.	"El Sargento Solitario"	Rod Steiger. Technicolor.
KING	Desde las 10 Horas. Mayores 14 Años.	"La Fiaca" Argentina.	Drama, Eastmancolor.
LIDO	Desde las 11 Horas. Mayores.	"Primavera de una Solterona"	Maggie Smith-Pamela Franklin
MAYO	Desde las 10 Horas. Mayores 14 años.	"Dinamita Joe". Technicolor.	Ricky Nutter-Cowboy, Acción.
METRO	Desde las 10.30 Horas. Menores.	"El Mago de OZ"	Judy Garland, Frank Morgan
NILO	Desde las 10 Hrs. Menores.	"El Mago de OZ"	Judy Garland, Frank Morgan
PACIFICO	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.	"La Lección Particular"	Natalie Delon-Robert Hossein
PLAZA	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"Dinamita Joe"	Ricky Nutter-Cowboy, Acción
REAL	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"La Fiaca"	Drama, Eastmancolor
REX	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"Generación en Conflicto"	Geraldine Chaplin-James Mason
RIO	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"El Bebe de Rosemary" "Un Marido de Repuesto"	John Cassavetes-Shirley MacLaine
RITZ	Desde las 11 hrs. Mayores 21 años.	"Maternidad sin Hombres"	Drama Argentina
RIVIERA	Desde las 14 Hrs. Mayores	"Amores Borrascosos" "La muchacha de la Motocicleta"	Alain Delon-Drama
ROXY	Desde las 10 Hrs. Menores	"Rapto Espacial"	Ciencia Ficción
SAN MARTIN	Desde las 14 Hrs. Menores.	"Al ponerse el Sol"	Raphael, Musical
SANTA LUCIA	A las 16, 18.30 y 22 Hrs. Menores.	"2001 Odisea del Espacio"	Cinerama MGM. Acción Bélica
SANTIAGO	Desde las 11 Hrs. Mayores.	"El Golfo"	Raphael, Shirley Jones. Musical
TIPOLO Merced 772 Tel. 30611	Desde las 10 Horas. Mayores.	"Kriminal", "Una ráfaga de plomo"	Ambas de Acción.
TOESCA	Desde las 11 Hrs. Mayores 14 años.	"El Golfo"	Raphael, Shirley Jones. Musical
VICTORIA	Desde las 10.30 Hrs. Menores.	"Sissi Emperatriz"	Tomy Schneider-Karlheinz Böhm
WINSOR	Desde las 10.30 Hrs. Menores	"El Submarino Amarillo"	Dibujos animados, los Beatles, musical
YORK	Desde las 10.20 Hrs. Mayores 18 años.	"Quiero llenarme de Ti".	Sandro en su primera película

## Cartelera Teatral

TONY VARAS. Morandé 25 (81200). Vermut 19 hrs. Aventura del Teatro (Universidad de Chile) Viet Rock" de Tom Terry.

ENRIQUE BULNES 188 (88342). 19 hrs. "El Traguluz".

EDUARDO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Teatro de la U.C. 19 hrs. "Nos tomamos la Universidad" de Vodasovic.

JOSE CAROYO. San Diego 246 (89360) Clia. de Faustino A. 18.45 y 22.15 hrs. "Los Gavilanes".

CAROLINA. San Diego 840 (82437) Descanso.

TONI TAPIAS 1181 (66876). 19 hrs. Ciclo cuartetos de Sopranos y Segundo.

COMEDIA. Merced 349 (391523). A las 14 Horas. "Vivir al Elefante" y otras "Zoologías" de Sergio Vargas.

JOSE ANTONIO 149 (397907). Clia de Luchó Córdoba y Pury. Vemas 18. "Qué haremos con los momios".

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). PRADEL 19 hrs. con "Pantanes de Bonne y Fortune".

TIAGO. San Pablo 2281 (88929) Clia de revistas Strip Tease.

LUIS MUÑOZ 837 (30176). Clia de revistas Bim Bam Bum.

TIAGO. Muñoz 735 (31143). Clia de los Cuatro. 19 hrs.

TIAGO. Muñoz 343 (372606). 19.15 y 23 hrs. Clia de Susana Bouquet, en un romance de 40 kilates.

TIAGO. San Antonio 266 (33605). Clia de Susana Bouquet, en un romance de 40 kilates.



## CINES COMUNALES

MAIPU.	(Cinco de Abril) Pajaritos. Rot. Desde las 15 Horas. Dos pistolas para uno coraje, El Macho.
MUNICIPAL.	San Bernardo Descanso.
NACIONAL.	(Puente Alto) Rot. Desde las 14 Horas. La batalla decisiva. La guerra de los mundos.
PLAZA.	(Talagante) (66). Rot. desde las 15 hrs. Cinturon de castidad. No suben el puente bajen el Rio.
SANTIAGO.	(San Bernardo) (591982) Rot. desde las 14 hrs. Viva la Mafia. Intimidad.
PORTUGAL.	10 de Julio 252 (34816) Rot. Desde las 14 hrs. Digan lo que digan. Al maestro con cariño.
PLAZA.	(Talagante) (66). Rot. desde las 15 hrs. La Busca. El Seductor. Ay Jalisco no te mires.
SANTIAGO.	(San Bernardo) (591982) Rot. desde las 14 hrs. Viva la Mafia. Intimidad.
MONACO.	10 de Julio-A. Prat (382845) Rot. desde las 14 hrs. Amores Borrascosos. La muchacha de la motocicleta. Yote amo Alicia.
PRAT.	San Diego 2117 (50754) Rot. desde las 13 hrs. Al maestro con cariño, Digan lo que digan.
ROMA.	San Diego 230 (67258) Rot. desde las 14 hrs. La noche del dia siguiente. Charada. Pueblo sin Ley.
SAN DIEGO.	612 (81093) Rot. desde las 14 hrs. "El Golfo" Raphael, menores.
SAN MIGUEL.	Avda. Euclides 1202 (51626) Rot. desde las 14 hrs. La cuadrilla de los rengados. Diabulito.
SUR.	San Diego 935 (61524) Rot. desde las 14 hrs. Qué haremos con papá México de mis recuerdos. Amor en el Aire.

## Cine Guía

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA.	SECTOR QUINTA NORMAL
*BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Rot. desde las 14 horas. Desierto de Diamante. Cien Rifles. La Dama de Cemento.	*

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Rot. desde las 14 Horas. "El Golfo". Raphael, Musical, mayores, de 14 años.

SECTOR NUÑOA-PROVINCIA-DITACURA.

IDEAL CINEMA. Mapocho 1117 (731384) Rot. de las 15 hrs. Los cañones de San Sebastián. Cómo robar el mundo. Misión S icida.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Rot. desde las 14 hrs. Pueblo sin Ley. Charada. La noche del Dia siguiente.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254) Rot. Desde las 12.30 Horas. Cabalgata para una masacre. El comisario X. Los tres despiadados.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Rot. desde las 14 hrs. Zorra el Griego. Elvira Mandígan. Las tocables.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Rot. desde las 11 hrs. "El mago de OZ". EE. UU. Musical, menores.

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787) Descanso del personal

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Rot. desde las 14 hrs. La Brigada del Diablo. Operación Cerveza. La Vuelta al Mundo en 80 días.

COLON. San Pablo-Maipú. (733146) Rot. Desde las 14 Horas. La dama de Cemento. Los Cien Rifles. El Desierto de diamantes.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Rot. Desde las 12.30 Horas. Cabalgata para una masacre. El Comisario X. Los tres despiadados.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Rot. Desde las 14 Horas. La Muerte viaja a Caballo. Festival de dibujos animados.

SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO-RECOLETA.

CHILE. Recoleta 2104 (372566) Rot. desde las 14 horas. Intriga Internacional. Rey de Reyes. A Quemarrapa.

LIBERTAD. Vivaceta, 2003 (371627) Rot. desde las 14 Horas. Intriga Internacional. Rey de Reyes. A Quemarrapa.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 502 Rot. Desde las 14 horas. El ocaso de un gunzter. Villa cabalgata... Así no se trata a una dama.

20-10 Los Libros del Espectador

20-16 ¿Cuánto Sabé Ud?

20-19 Ojos y Oídos del Deporte

40-50 Don Camilo

21-30 Cadena de Televisión

21-40 El Continental

22-05 La Caldera del Diablo

22-35 Noticiero Proleño

22-40 Reportaje a Europa y Medio Oriente

23-30 Noticiero Proleño de última página

## EXITO ROTUNDO RANCHO FOLKLORICO "SI VAS PARA CHILE"



HOY Y TODOS LOS DIAS LOS MEJORES PLATOS TICOS LA MEJOR MUSICA CHILENA Y CHITO FARO CON LOS ASEDES DEL CANCIONERO NACIONAL. AQUI NO SE HABLA DE POLITICA NI SE CANTAN ESTUPIDAS CANCIONES DE PROTESTA

RANCHO FOLKLORICO SI VAS PARA CHILE EN SU UNICA DIRECCION:

MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL

Universidad de Chile  
INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

## JORGE CAFRUNE FOLKLORISTA ARGENTINO

PROXIMA ACTUACION EN

SANTIAGO - VIERNES 25-Julio (19 hrs.)  
...Teatro I.E.M.

VALPARAISO - SABADO 26-Julio(19 hrs.)  
...Teatro Velarde

SANTIAGO - DOMINGO 27-Julio(19 hrs.)  
...Teatro I.E.M.

CONCEPCION - LUNES 28-Julio (19 hrs.)  
...Teatro Concepción

CONCEPCION-LUNES 28-Julio (22 hrs.)  
...Teatro Concepción

ENTRADAS EN VENTA

DESENTE EL LUNES 21 DE JULIO EN EL TEATRO I.E.M.

de 15.30 a 17.30 hrs.



## T.V. VIERNES

HORA	1 CANAL 9	HORA	CANAL 13.
9.00	Sintonia	9.15	Telefases de matemáticas
9.37	Teleclases de ciencias naturales 7-10 años	10..	Cierre
13.25	Sintonia	13.35.	Teleclases de ciencias
14.00	Pasado Meridiano. Informativo, cocina, horóscopo, teleserie guitarra, usted.	14-20	Teleserie
18-12	Seguridad en el Tránsito	18-34	Colorín Colorado
18-59	El Mercado	19-41</td	

## TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E 180.-  
Semestral E 92.-  
Trimestral E 48.-

# LA NACION

SANTIAGO, VIERNES 18 DE JULIO DE 1969

Presidente del Consejo: Jorge Cáceres Molina  
Director responsable: Raúl González Allart  
Representante legal: Marcelo Raide Guerra  
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



Donald: se encuentra afortunado.

## Donald: "Soy un Tipo de Suerte..."

Es alto, flaco y desgarbado. Tiene 22 años. Es el hijo menor de una familia de artistas. Con el nombre de Donald, la tercera generación de los McCluskey acaba de conquistar el halago del éxito.

Dos de sus hermanos integran el nombrado cuarteto "Los Mac Ke Mac's". Con las enseñanzas de su padre y de sus hermanos, el resultado no podía ser otro.

Junto a ellos aprendió a corregir defectos, a vocalizar, a tocar la guitarra y el piano y muchas otras que hacen a la labor de un verdadero profesional del canto.

Estas son las fuentes de las que Donald se ha nutrido. Veamos ahora cómo llegó en poco tiempo a alcanzar la fama.

"Puede haber un deseo hay un camino". Partiendo de este viejo adagio americano, Donald se autodefine como un tipo de suerte. Hace tres años comenzó su carrera actuando en el show de Antonio Pinto. Las cosas en ese momento no le fueron muy bien.

Siguieron otros intentos con resultados no muy positivos. Y lo aquí donan describe que es un "tipo" con suerte. Comienza primero por aceptar un contrato de grabación con la RCA argentina. Allí se le brinda el campo de acción necesario como para que vuelque todo el caudal de su talento, tanto de intérprete como de autor.

Tierra el gran día y la suerte sigue. Su segundo simple "Tintando", pasa a ocupar primeros puestos en los rankings de venta de todo el país. Sus presentaciones en las boites más famosas de Argentina, Chile y Uruguay afianzan y reafirman, a través del público, las condiciones de este nuevo

valor de la canción moderna nacional.

Es más "Tintando", no sólo bate records en nuestro país, sino que también se constituye en éxito en la mayor parte de los países latinoamericanos. Partiendo nuevamente del adagio, Donald se propone lograr otra etapa: su propio show de televisión. Y como siempre dice: "Tengo una puerta abierta por cada una que se cierra".

Y llega la confirmación: Donald es contratado por canal 7TV para conducir su propio programa musical: "Mundo Joven". Sin perdé sus condiciones y su suerte siguen manifestándose continuamente.

"Cosquillas" (verdadera bomba) es el tema que se sorprende aún con Schoenberg, Webern, Stockhausen. Pero la música avanza más allá del atonalismo, de la música aleatoria, de la música concretas. Y sin embargo estas denominaciones aún no dicen nada al público general.

Donald, además de ser un "tipo" de suerte, es amante de la naturaleza. Siente casi permanente, pero es lo suficiente niente melancolía, como para que en muchas oportunidades, pese a sus familiares y amigos, se siente solo. Las chicas también le gustan mucho, pero aún no ha encontrado una para enamorarse de ella.

Le gusta viajar, practicar deportes, con preferencia surf acuático y tenis. Sus coches prefieren los deportes, también le encanta viajar en tren. De los cantantes argentinos prefiere a Pablo Ortega y a Lito Nebbia. De los extranjeros a Tom Jones, Los Roux y Gianni Morandi.

"DONDE HAY UN DESEO HAY UN CAMINO".

## Un Jet Para Todos...

CON UN EQUIPO MOVIL la audición "Como un Jet a la Fama", que transmite Radio del Pacífico todos los domingos a las 19:30 horas, se traslada a los diversos centros comunitarios de la región para presentar su "show" de artistas consagrados y de otros que buscan la consagración.

Pero lo más importante en este programa que dirige Jorge Nuzán, es su propósito de ayudar a los centros comunitarios, (centros de madres, de adelanto, juntas de vecinos), quienes piden la colaboración de este programa y lo han hecho receptor de sus inquietudes y necesidades.

Más de 400 centros comunitarios regionales giras en torno a nosotros", nos manifestó Jorge Nuzán. "El domingo se presenta en el Hipódromo Chile, en favor del Centro Comunal de Conchalí, que junta a todos los centros de madres de esa comuna".

El domingo anterior fueron al aniversario de un Liceo de Hombres. La función a beneficio del establecimiento dio alrededor de 4.000 escudos.

"Como un Jet a la Fama", es el programa que más artistas ha sacado este último tiempo" —nos dijo su director—. "Ahí están el Tío Los Pepes, Mauro Casas, Pedro Martínez, Hugo Enríquez, Miranda, Anita Flores, y muchos más".

En total, tenemos un club con 3000 socios, gente que canta, que toca instrumentos y que nos ayuda en esta labor social".

El programa cumple así dos objetivos: dar a conocer los nuevos valores artísticos y poner este esfuerzo al servicio de la comunidad.



Jorge Nuzán, director de "Como un Jet a la Fama", audiencia de Radio del Pacífico.



ESTA PRECIOSURA es una de las gratas sorpresas de la película MGM "Los Violentos Van Al Cielo". De la mano de este angelito, ¿quién no llega a cualquier parte?

## La Orquesta Sinfónica También se Reforma

• Declaraciones de David Serendero, director de la Orquesta Sinfónica

EL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL de la Universidad de Chile tiene el orgullo de contar con una de las orquestas sinfónicas más prestigiosas del continente.

"Los chilenos no tienen idea cómo nos admiramos en Latinoamérica por nuestra actividad musical", nos declaró Stefan Terpner, violinista de la Sinfónica y miembro del Cuarteto Santiago, un cuarteto de cuerdas con prestigio continental.

Si la realidad de quienes hacen música, compositores, intérpretes y directores, es importante mucho más lo es el contacto de todo ese quehacer al público general.

David Serendero, director de la Orquesta Sinfónica, conversó hace algunos días con la prensa, para dar a conocer algunos de los nuevos planteamientos de la orquesta frente a este problema de difusión.

"La música —planteó Serendero— es expresión y lenguaje y para que cumpla su función comunicativa es necesario que el público esté preparado para captar ese lenguaje. La tarea de difusión consiste así en acercar gradualmente al público".

Porque continuamente se está produciendo un bache entre el gusto del público y lo que actualmente se produce o crea en música. "Cuando el compositor compone —explica Serendero— no está pensando si la obra va a llegar o no al público, sino simplemente hacer algo bien, que le deje satisfecho".

Evidentemente éste es el signo de la revolución en muchas manifestaciones de la vida cultural. Las formas artísticas, y entre ellas las musicales, están continuamente creando nuevas y muy diversas manifestaciones.

Hay público aún impregnado de que se sorprende aún con Schoenberg, Webern, Stockhausen. Pero la música avanza más allá del atonalismo, de la música aleatoria, de la música concretas. Y sin embargo estas denominaciones aún no dicen nada al público general.

### FORMACION DEL PUBLICO

"El problema debe resolverse con una preparación gradual del público. La Orquesta Sinfónica pone el hecho de ser una institución subvencionada por los beneficios de una ley, puede cumplir esta tarea", señaló David Serendero. "A veces caímos en el error de poner un repertorio de násido moderno. Hay que definirlo".

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

meses bajo la dirección del maestro Serendero.

Y aquí hay que destacar otra gran conquista de nuestro mundo musical universitario.

Desde este año la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile ofrece la carrera de director de música. Es la única escuela de Latinoamérica que en este momento ofrece esa carrera.

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explican.

### ORQUESTA DE ESTUDIANTES

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explican.

### ORQUESTA DE ESTUDIANTES

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

meses bajo la dirección del maestro Serendero.

Y aquí hay que destacar otra gran conquista de nuestro mundo musical universitario.

Desde este año la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile ofrece la carrera de director de música. Es la única escuela de Latinoamérica que en este momento ofrece esa carrera.

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explican.

### ORQUESTA DE ESTUDIANTES

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

meses bajo la dirección del maestro Serendero.

Y aquí hay que destacar otra gran conquista de nuestro mundo musical universitario.

Desde este año la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile ofrece la carrera de director de música. Es la única escuela de Latinoamérica que en este momento ofrece esa carrera.

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explican.

### ORQUESTA DE ESTUDIANTES

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

meses bajo la dirección del maestro Serendero.

Y aquí hay que destacar otra gran conquista de nuestro mundo musical universitario.

Desde este año la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile ofrece la carrera de director de música. Es la única escuela de Latinoamérica que en este momento ofrece esa carrera.

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explican.

### ORQUESTA DE ESTUDIANTES

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

meses bajo la dirección del maestro Serendero.

Y aquí hay que destacar otra gran conquista de nuestro mundo musical universitario.

Desde este año la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile ofrece la carrera de director de música. Es la única escuela de Latinoamérica que en este momento ofrece esa carrera.

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explican.

### ORQUESTA DE ESTUDIANTES

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

meses bajo la dirección del maestro Serendero.

Y aquí hay que destacar otra gran conquista de nuestro mundo musical universitario.

Desde este año la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile ofrece la carrera de director de música. Es la única escuela de Latinoamérica que en este momento ofrece esa carrera.

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explican.

### ORQUESTA DE ESTUDIANTES

Una nueva forma de acercar la música al público se logrará a través de la Orquesta de Estudiantes de Música, que está ensayando ya desde algunos

meses bajo la dirección del maestro Serendero.

Y aquí hay que destacar otra gran conquista de nuestro mundo musical universitario.

Desde este año la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile ofrece la carrera de director de música. Es la única escuela de Latinoamérica que en este momento ofrece esa carrera.

### EL CUARTETO SANTIAGO

integrado por miembros de la Orquesta Sinfónica, tiene prestigio continental. El lunes pasado comenzó en el Teatro IEM un ciclo con la totalidad de los cuartetos de Beethoven, composiciones consideradas cumbres dentro de la literatura musical del gran maestro alemán.

Además en estos últimos meses la Orquesta Filarmónica ha ensayado nuevas formas de difusión. Conferencias-conciertos, en que se explican algunas obras, se muestran sus temas principales, se descubre su sentido ante el público, el cual puede hacer preguntas y algunos de los músicos contestan o hacen demostraciones prácticas de lo que explic